



ENERGIJA
INFRASTRUKTURA
RUDARSTVO I METALI
NUKLEARNA SIGURNOST,
BEZBEDNOST I ZAŠTITA
ŽIVOTNE SREDINE

Bechtelova Poslovna Etika Kodeks Ponašanja



BECHTELOVA
ETIKA



Kodeks Ponašanja



Uvod	3
Sprovođenje Bechtel-ovog Poslovanja ..	5
Opšti Standardi	7
Različitost I Pošteno Zapošljavanje	9
Posvećenost Životnoj Sredini, Bezbednosti i Zdravlju ..	11
Održivost	13
Pravilna Upotreba Poverljivih i Zaštićenih Informacija ..	15
Precizno Evidentiranje i Prijavljivanje Informacija	17
Usklađenost sa Propisima o Autorskom Pravu	19
Nuđenje Poslovnih Pogodnosti	21
Političke Aktivnosti	23
Usklađenost sa Antimonopolskim Propisima	25
Posebna Pitanja Vezana za Poslovanje sa Vladom SAD-a.....	27
Nuđenje Poslovnih Pogodnosti Zaposlenima u Vladi SAD-a.....	29
Zapošljavanje SAD-Ovih i Ostalih Državnih Službenika ..	31
Ostala Pitanja u Vezi sa Zaključivanjem Ugovora Vlade SAD-a	33
Posebna Razmatranja za Globalno Poslovanje	35
Anti-bojkot	37
Zakoni o Kontrolu Izvoza i Međunarodne Sankcije	39
Borba Protiv Korupcije	41
Moderno Ropstvo i Trgovina Ljudima	43
Na Radnom Mestu.....	45
Evidencije i Upravljanje Informacijama	47
Poverljive Informacije i Pronalasci Zaposlenih	49
Pravilno Korišćenje Bechtel-ovog Vremena i Sredstava	51
Korišćenje Imejla i Interneta	53
Ostala Pitanja na Poslu	55
U Svoje Slobodno Vreme.....	57
Sukob Interesa	59
Prihvatanje Poslovnih Pogodnosti	61
Adekvatan Odnos sa Dobavljačima	63
Javna Služba.....	65
Insajderske Informacije.....	67
Povreda Našeg Kodeksa Ponašanja	69
Kako Postati Uzbunjivač	71
Mere Protiv Odmazde	73
Posledice za Povredu	75

Etika. Beskompromisni integritet, iskrenost i poštenje su srž naše kompanije.



Na početku svakog odnosa sa klijentom, sednemo zajedno i definišemo šta „dobro“ znači u smislu dobrog partnera. U okviru toga, svakom klijentu dajem kopiju naših Vizija, Vrednosti i Zaveta i kažem: „Ovo je naše krajnje merilo uspeha. Ako ne sprovodimo ovo, pozovi me telefonom i popravićemo to.“

Brendan Bechtel, Predsednik Odbora i Glavni Izvršni Direktor (CEO).



Vizija čemu težimo

Da budemo vodeća svetska organizacija koja se bavi inženjerstvom, građevinarstvom i projektovanjem, tako što ćemo postizati izvanredne rezultate za naše klijente, graditi zadovoljavajuće karijere za naše ljude i zarađivati dovoljno u odnosu na vrednost koju pružamo.

Vrednosti u šta verujemo

Nadovezujući se na porodično i lidersko nasleđe koje traje više od veka, u privatnom smo vlasništvu aktivnog menadžmenta i vodimo se našom [Vizijom, Vrednostima i Zavetima](#). Mi cenimo sledeće vrednosti:

Etika. Beskompromisni smo u svom integritetu, poštenju i pravičnosti.

Bezbednost i Zdravlje. Neumorno radimo na zaštiti ljudi od povreda i obezbeđujemo zdravo radno okruženje.

Kvalitet. Strastveni smo prema izvrsnosti u radu i prema tome da uradimo posao ispravno već prvog puta. Naša reputacija u očima svakog korisnika i zajednice zavisi od vrednosti usluge koju pružimo.

Ljudi. Inspirišemo jedni druge važnim svrsishodnim poslom, izazovnim prilikama za razvoj i nagrađujućim karijerama. Težimo da budemo izabrani poslodavac u svojoj industriji.

Kultura. Aktivno gradimo različito, inkluzivno i radno okruženje koje saraduje, gde su sva

Zaveti kako radimo

Gde god da smo i šta god da radimo, mi:

Pokazujemo Integritet. Ispoljavamo najviši nivo profesionalnog i etičkog ponašanja.

Ukazujemo Poštovanje. Ophodimo se prema drugima dostojanstveno i sa poštovanjem. Aktivno slušamo. Komuniciramo blagovremeno i otvoreno. Nikad ne podrivamo kolege.

Saradujemo. Pitamo za pomoć i istu prihvatamo; nudimo je i dajemo slobodno. Uzajamno rešavamo nejasnoće i sukobe.

Gradimo Poverenje. Odgovorno preuzimamo obaveze i uvek držimo svoju reč. Iskreni smo dok gradimo međusobno razumevanje.

mišljenja dobrodošla, ohrabruje se otvorenost a timski rad i zasluga su kamen temeljac. Ponosni smo na to šta i kako radimo—i uživamo radeći!

Odnosi. Gradimo pozitivne, dugotrajne odnose sa svojim klijentima, partnerima u ulaganju, podizvođačima, dobavljačima i kolegama, koji su izgrađeni na poverenju, poštovanju i saradnji.

Inovativnost. Razvijamo i primenjujemo vrhunsku tehnologiju. Slušamo, učimo i tragamo za najboljim idejama. Protivnici smo ležernosti i stalno radimo na poboljšavanju.

Održivost. Poboljšavamo kvalitet života u sredinama gde radimo, poštujući lokalne kulture, angažovanjem ljudi iz tih sredina i štiteći okruženje.

Ostvarujemo Rezultate. Postavljamo visoke ciljeve, planiramo odgovorno i poštujemo sve obaveze.

Učimo, Radimo, Delimo. Radoznali smo. Tražimo, delimo i gradimo na osnovu iskustva i naučenih lekcija.

Živimo Našu Kulturu. Prihvatamo, otelotvorujemo i aktivno doprinosimo našoj Viziji, Vrednostima i Zavetima.

Zaveti. Negujemo nasleđe na koje smo ponosni.



Bechtel-ov Kodeks ponašanja je napravljen da pomogne u prepoznavanju i rešavanju etičkih pitanja i pitanja usklađenosti sa zakonom koja se mogu pojaviti u svakodnevnom radu. Pruža opšte informacije i praktične savete o ponašanju koje se očekuje od zaposlenih u Bechtel-u, kako na poslu tako i van njega. Ovaj Kodeks ponašanja je odobren i prilagođen od strane našeg odbora direktora.

Prema Kome se Primenjuje?

Naš Kodeks Ponašanja sumira standarde ponašanja kojima je vođeno naše delovanje i primenjuje se globalno za sve zaposlene u Bechtel-u, kao i za članove odbora direktora, agente, savetnike, angažovana lica i ostala lica kada predstavljaju ili nastupaju za ili u

ime Bechtel-a. Očekujemo takođe da se i naši partneri, podizvođači i dobavljači širom sveta vode ovim principima. U potrazi smo za klijentima i partnerima koji dele naše vrednosti i standarde ponašanja.

Kako se Koristi ova Brošura?

Molimo Vas da se upoznate sa ovim Kodeksom Ponašanja. Ako imate pitanja o prikladnosti određene radnje ili očekivanog načina ponašanja, prođite kroz Sadržaj kako biste pronašli odeljak koji je u najvećoj meri primenjiv na Vaše pitanje. Svaka sekcija sadrži rezime relevantne Bechtel-ove politike, primere očekivanog ponašanja u skladu sa tom politikom, praktične primere u formatu pitanja i odgovora, kao i informacije o tome gde pronaći dalja uputstva.

Na primer:

- Primili ste rođendansku čestitku od dobavljača koja sadrži poklon vaučer u vrednosti od 100 USD. Možete li ga zadržati? Idite na „Prihvatanje poslovnih pogodnosti.“
- Klijentov zastupnik Vam ponudi honoraran posao ažuriranja njihovih tehničkih procedura. Možete li da radite takav posao u slobodno vreme? Idite na „Adekvatan odnos sa dobavljačima.“
- Aktivni ste na društvenim mrežama. Možete li da se predstavite kao Bechtel-ov zaposleni? Idite na „Pravilna upotreba Bechtel-ovog vremena i resursa.“



Česta Pitanja

Šta treba da uradim ako i dalje imam pitanja nakon što se konsultujem sa ovom brošurom, ili mi je potrebno tumačenje primerljivosti Bechtel-ove politike?

Postoji nekoliko izvora ka kojima se možete okrenuti za dalja uputstva. Razmotrite razgovor sa svojim menadžerom, supervizorom ili [lokalnim službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima](#). Takođe, možete se obratiti [Bechtel-ovoj Liniji za etičku pomoć](#) putem interneta na [helpline.bechtel.com](#) ili telefonom 1-800-BECHTEL (1-800-232-4835) u Sjedinjenim Državama ili Kanadi, ili preko nekog od međunarodnih [brojeva nabrojanih na sajtu Ethics & Compliance site](#) odeljku na veb sajtu [myBechtel](#).

Izgleda da je dosta informacija u ovoj Brošuri fokusirano na pravo SAD-a, ali ja živim i radim u drugoj državi. Kakve veze imaju zakoni SAD-a sa mnom?

Kako je Bechtel korporacija iz SAD-a, zakoni SAD-a se uopšteno primenjuju na Bechtel i njegove zaposlene širom sveta. Bechtel je usklađen sa svim važećim zakonima, tako da je potrebno da razumete i pratite zakone SAD-a, kao i zakone lokalne države, osim ako bi usklađenost sa lokalnim zakonom bila u sukobu sa zakonom SAD-a, kao što je bojkot Izraela od strane Arapske Lige (videti Mere protiv štrajka na strani 37).

Sprovođenje Bechtel-ovog Poslovanja

Ovaj odeljak se bavi pitanjima etike i poslovnog ponašanja sa kojima se možete se susresti kada radite sa ljudima i organizacijama, kako unutar, tako i izvan kompanije. Takođe sadrži informacije o određenim pravnim pitanjima koja se mogu pojaviti u svakodnevnom radu.



Bechtel je posvećen najvišim standardima etičkog poslovnog ponašanja i očekuje da se posao obavlja sa klijentima i partnerima koji dele naše vrednosti.

Kompanija vodi sve svoje poslovne transakcije ispravno, pošteno, nepristrasno, etički i izbegava i najmanju pojavu propusta u ovom smislu. Iskrenost je sastavni deo etičkog ponašanja, a pouzdanost je ključna za jake, dugotrajne odnose. Ovaj etički standard je jedan od Bechtel-ovih najvrednijih resursa i direktan je rezultat ponašanja zaposlenih.

Bechtel je razvio etičke programe, programe usklađenosti sa propisima i podizanja svesti u mnogim predmetnim oblastima kako bi zaposlenima pružio poslovno prilagođene treninge usklađenosti sa propisima i kako bi podigao nivo njihove svesti i osećaja za ključna pitanja. Svi zaposleni imaju obavezu da učestvuju u godišnjim radionicama o etičkoj svesti i da urade zadati trening u vezi sa usklađenošću sa propisima.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Primenite najviše standarde etičkog poslovnog ponašanja u svom svakodnevnom radu, kako na duhovnom nivou tako i u stvarnom pristupu.
- Tretirajte sva lica sa kojima Bechtel radi na adekvatan način, uz izbegavanje situacija koje mogu da stvore pojavu pristrasnosti ili favorizovanja
- Komunicirajte iskreno; ako mislite da Vas neko nije razumeo, pokušajte da odmah razjasnite situaciju
- Nemojte nikome da pogrešno predstavite sebe ili Bechtel
- Prijavite svako uočeno ponašanje koje je potencijalno neetičko, protivzakonito, nebezbedno ili na drugi način suprotno Bechtel-ovim standardima ponašanja ili politikama kompanije
- U potpunosti sarađujte u bilo kojoj istrazi kompanije povodom navoda o ponašanju koje potencijalno krši Bechtel-ove etičke standarde
- Učestvujte u [godišnjim radionicama](#) o etičkoj svesti i uradite sve [zadate treninge u vezi sa usklađenošću sa propisima](#)

Česta Pitanja

Šta znači obavljati sve poslovne transakcije na pravilan, iskren, pošten, nepristrasan i etički način?

Uvek treba da tretiramo svoje klijente, dobavljače, konkurente i zaposlene kolege sa poštovanjem i pravično. Nijedan Bechtel-ov zaposleni ne sme nikada da iskoristi nepravičnu prednost nad bilo kim putem manipulacije, prikrivanja, lažnog predstavljanja, zloupotrebom poverljivih podataka ili bilo kojom nepoštenom poslovnom praksom.

Ako vidim nešto što krši Kodeks Ponašanja, da li treba to da prijavim?

Da. Svi imamo obavezu da obavestimo kompaniju o bilo kojim incidentima protivzakonitog ili neetičkog ponašanja ili povredu politike kompanije. Bechtel želi da radi stvari ispravno i ne možemo da rešimo problem ako za njega ne znamo. Propust da se obavesti u vezi sa neprikladnim ponašanjem može dovesti do disciplinskih mera.

Šta ako nisam siguran o činjenicama ili nemam dovoljno informacija da zaključim da je povreda učinjena?

Svi smo odgovorni za postavljanje pitanja ako smo zabrinuti da Bechtel-ovi standardi ponašanja nisu ispunjeni. Razgovarajte sa svojim menadžerom ili službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima, ili kontaktirajte [Liniju za etičku pomoć](#). Vam pomoći da odredite da li postoji etičko pitanje.



Dalja Uputstva

Ako prepoznate da se nalazite u situaciji da ste nesigurni povodom pravilne poslovne prakse ili ste zbunjeni povodom bilo koje Bechtel-ove politike, konsultujte se sa Privrednom Politikom 102, Etičko poslovno ponašanje. Ako i dalje imate pitanja, pitajte za pomoć. Posavetujte se sa svojim supervizorom ili menadžerom, Ljudskim resursima, Pravnim odeljenjem, službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima ili [Bechtel-ovom Linijom za etičku pomoć](#), za dalja uputstva.

U skladu sa Bechtel-ovim Zavetima, podstičemo otvorenost, timski rad i poverenje. Naš uspeh zavisi od naše sposobnosti da izgradimo dinamične, raznolike i mobilne timove kad god i gde god su potrebni. Poštujemo jedni druge i cenimo različitost koja proizilazi iz našeg različitog porekla, iskustava i pogleda.

Bechtel je poslodavac koji pruža jednake mogućnosti i zasnova odluke o zapošljavanju na zaslugama, iskustvu, veštinama i potencijalu. Odluke o zapošljavanju se donose bez obzira na rasu, boju kože, pol, starost, religiju, nacionalnu pripadnost, poreklo, fizički ili mentalni invaliditet, status veterana, seksualnu orijentaciju i druge osnove za diskriminaciju zabranjene važećim zakonom.

Bechtel održava radno okruženje bez prisustva nezakonite diskriminacije,

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Mislite i radite globalno, privlačeći, razvijajući i zadržavajući raznoliku radnu snagu koja proizvodi inovacije i promovise inkluziju
- Održavajte radno okruženje koje promovise poštovanje svih zaposlenih, kao i ljudskih prava saradnika, partnera, dobavljača, klijenata i komšija zajednice
- Radite produktivno sa zaposlenima, klijentima i izvođačima radova kako biste najbolje iskoristili talente, veštine i iskustva svih, radi ispunjenja pojedinačnih ciljeva i ciljeva organizacije
- Podržite Bechtel-ovu posvećenost različitosti u našoj radnoj snazi na globalnom nivou
- Nikada se ne upuštajte u neprikladne seksualne šale i nemojte činiti neprikladne seksualne korake prema zaposlenima ili drugima na radnom mestu
- Ne govorite šale koje se baziraju na boji kože, stereotipima, kao ni druge uvredljive šale koje mogu da povrede našu politiku ili [Viziju, Vrednosti i Zavete](#)
- Nikada ne koristite pogrdne aluzije usmerene prema bilo kojoj rasi, starosnoj grupi, polu, religiji, etničkoj grupi ili invaliditetu
- Nikada ne šalijte mejlove ili pisma koja su seksualno sugestivna ili sadrže komentare, šale ili slike koje imaju potencijal da budu uvredljive na osnovu pripadnosti određenoj rasi, starosnoj grupi, polu, religiji, etničkoj grupi ili invaliditetu

uznemiravanja, i/ili odmazde. Ne tolerišemo uznemiravajuće ponašanje koje utiče na materijalne pogodnosti posla; ometa radni učinak pojedinca; ili stvara zastrašujuće, neprijateljsko ili uvredljivo radno okruženje, bez obzira na lokaciju radnog mesta, što može uključivati prostorije klijenta ili poslovne sastanke van kancelarija.

Bechtel ne toleriše aktivnosti koje podržavaju trgovinu ljudima ili rad dece ili prinudni rad u sprovođenju Bechtel-ovih ugovora od strane naših zaposlenih ili naših podizvođača.

Česta Pitanja

Šta podrazumevamo pod različitošću i inkluzijom?

U Bechtel-u, globalna inkluzija i različitost označavaju poštovanje, uvažavanje i vrednovanje individualnih razlika i kao i obezbeđivanje toga da su svi oni smisljeno integrisani u Bechtel-ovu kulturu, zadržavajući pritom svoje jedinstvene kvalitete. Naša privrženost uključuje sledeće:

- Izgradićemo inkluzivnu i raznoliku kulturu gde se naše kolege osećaju vrednovano, podstaknuto, motivisano i da su tretirani na adekvatan način
- Investiraćemo u naše ljude i razviti liderstvo zasnovano na različitosti, kako bismo zadovoljili potrebe naših preduzeća, dok pružamo izvanredne rezultate za naše klijente
- Smatraćemo sebe i svoje kolege odgovornima za sprovođenje ovih obaveza

Na koji način Bechtel ostvaruje korist od različitosti?

Bechtel-ova posvećenost maksimiziraju jedinstvenih talenata i perspektiva naše radne snage, daje nam konkurentnu prednost zbog toga što te razlike možemo da iskoristimo kako bismo postigli bolje rezultate. Ovo omogućava Bechtel-u da bolje razume i upozna različite potrebe i očekivanja naših klijenata na globalnom nivou. Različitost i inkluzija takođe pomažu Bechtel-u da privuče i zadrži visoko talentovane zaposlene širom sveta.

Šta treba da radim ako iskusim ili svedočim aktu diskriminacije ili uznemiravanja?

Odmah prijavite bilo kakav incident te vrste Ljudskim resursima, [Liniji za etičku pomoć](#) ili svom menadžeru. Možete takođe kontaktirati specijalistu za oblast radnih sporova na 1-888-EDR-INFO (bez naknade) ili +1-571-392-6550 (za međunarodne pozive).



Dalja Uputstva

Ako imate pitanja vezana za Bechtel-ov program različitosti, molimo da pogledate odeljak [Diversity & Inclusion](#) na Bechtel-ovoj veb stranici, na sajtu [myBechtel](#). Informacije o Bechtel-ovim jednakim mogućnostima za zapošljavanje, afirmativnim merama i politici radnih mesta bez diskriminacije i uznemiravanja, možete pronaći u [Politici 105](#) u Priručniku o kadrovskoj politici – SAD („Crvena knjiga“), [Politici A105](#) u Priručniku o kadrovskoj politici – Međunarodni aspekt („Zelena knjiga“) i na Bechtel-ovom [EEO-AA myBechtel](#) veb strani. Možete takođe da konsultujete Bechtel-ovu politiku odnosa na radnom mestu, koja je označena kao [Politika A401J](#) u Zelenoj knjizi i [Politika 401J](#) u Crvenoj knjizi.

Bechtel sprovodi svoje poslovanje sa najvećom pažnjom prema životnoj sredini i zdravlju i bezbednosti svojih zaposlenih, partnera, izvođača radova i klijenata, kao i ljudi u zajednicama u kojima radimo.

Posvećeni smo postizanju i održavanju performansi „Nultih incidenata“, kao i radu sa svim odgovarajućim akterima kako bi poboljšali efektivnost zaštite životne sredine i zdravlja u našoj industriji. Održavanje

te posvećenosti zahteva da kompanija i njeni zaposleni razumeju i poštuju sve važeće zakone i propise o životnoj sredini, bezbednosti i zdravlju.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Obavljajte sve poslove sa posvećenošću usmerenoj ka eliminisanju i/ili ublažavanju opasnosti i drugih uticaja na životnu sredinu, bezbednost i zdravlje
- Sprovodite sve aktivnosti na način koji štiti Bechtel-ove zaposlene, klijente, podizvođače i lokalne zajednice, poštujući pravo na bezbednost i sigurnost naših suseda
- Uverite se da Vi i drugi koji potpadaju pod oblast Vaše odgovornosti, razumeju i pridržavaju se Bechtel-ovih standarda i važećih zakona i propisa o životnoj sredini, bezbednosti i zdravlju, kao i zdravlju, bezbednosti i sigurnosti zajednice
- Razumete ekološke, bezbednosne i zdravstvene uslove i s tim povezane opasnosti u Vašem radnom okruženju, i preduzimate odgovarajuće mere za uklanjanje ili kontrolu opasnosti
- Obaveštavate svog menadžera za zaštitu životne sredine i zdravlja o svakom bezbednosnom i zdravstvenom incidentu
- Uverite se da su znanja stečena u vezi ekoloških, bezbednosnih i zdravstvenih incidenata; novih tehnologija; izmenama zakona i propisa u Vašoj oblasti rada iskomunicirana drugima u vašem radnom okruženju

Česta Pitanja

Kako da se informišem o bezbednosnim i zdravstvenim uslovima u mojoj radnoj oblasti?

Svi Bechtel-ovi projekti zahtevaju da se razvije i čuva trenutni Plan za zaštitu životne sredine i zdravlja, koji sadrži listu svih bezbednosnih i zdravstvenih zahteva i opasnosti. Plan je takođe izvor za prepoznavanje toga kako se zahtevi primenjuju na lokaciji i kako se opasnosti ublažavaju. Dodatno, plan sadrži spisak bezbednosnih odgovornosti i odgovornosti u vezi sa zdravljem, zaposlenih koji rade na određenoj lokaciji.

Kako mogu da se informišem o ekološkim zahtevima u mestu u kom radim projekat?

Svi Bechtel-ovi projekti zahtevaju da se razvije i čuva trenutni Plan ekološke kontrole izgradnje (Construction Environmental Control Plan – CECP) koji sadrži spisak svih ekoloških zahteva i informaciju o tome kako se oni primenjuju na lokaciji. Plan takođe obezbeđuje spisak ekoloških odgovornosti osoblja koji rade na lokaciji.

Koje politike i procedure iz oblasti zaštite životne okoline i zdravlja treba da znam?

Treba da budete upoznati sa Bechtelovim osnovnim procesima u vezi sa zaštitom životne sredine i zdravljem (Bechtel's ES&H Core Processes), sa Zahtevima važnim za očuvanje života ([Life Critical Requirements](#)), Sistemom upravljanja za životnu sredinu i zdravlje (ES&H Management System), planovima specifičnim za projekte očuvanja životne sredine i zdravlja uključujući CECP (project-specific ES&H plans, including the CECP), zahteve u vezi sa obukama za zaštitu životne sredine i zdravlja za Vaš posao i lokacije na kojima se mogu pronaći dodatni izvori u ovoj oblasti.

Kako se trudimo da izbegnemo nepovoljan uticaj na zdravlje, bezbednost i sigurnost zajednice?

Nastojimo da svoje aktivnosti iz oblasti inženjerstva, nabavke i građevinarstva (EPC) obavljamo na način koji ne utiče negativno na fizičku ili mentalnu bezbednost naših suseda, ne narušava sigurnost njihove imovine ili ekonomsku aktivnost, niti remeti njihovu zajednicu.



Dalja Uputstva

Ako niste sigurni o pravilnim ekološkim, bezbednosnim i/ili zdravstvenim zahtevima ili procedurama, bez obzira na to da li se radi spoljnim ili unutrašnjim zahtevima, zatražite pojašnjenje i/ili pomoć. Prvo, posavetujte se sa svojim supervizorom ili menadžerom, potom sa lokacijskim supervizorom za zaštitu životne sredine i zdravlja. Ako su potrebna dalja pojašnjenja ili ste i dalje zabrinuti, kontaktirajte globalnu poslovnu jedinicu (GBU) i/ili korporativnog stručnjaka za zaštitu životne sredine i zdravlja. Još jedan izvor je [ES&H odeljak na sajtu myBechtel](#).

U Bechtel-u, težimo da ostvarujemo projekte koji će učiniti naše klijente, kolege i zajednicu ponosnim. Primenjujemo svoju stručnost u inženjerstvu, upravljanju projektima i izgradnji kako bismo pomogli društvima u podržavanju njihove rastuće populacije i prevazilaženju izazova povezivanja, prilagođavanja i upravljanja resursima.

Uzimamo u obzir održivost kao svoju odgovornost kako bismo povećali pozitivne efekte svojih projekata tamo gde je to moguće, i izbegli ili umanjili one negativne. Verujemo da ne isporučujemo samo fizičke resurse svojim klijentima i zajednicama već

takođe stvaramo pogodno okruženje koje će im koristiti dugoročno. Radimo na tome da zaštitimo životnu sredinu i sačuvamo prirodne resurse, podržimo lokalne zajednice, stvaramo nova radna mesta i poboljšavamo ekonomiju.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- **Očuvanje:** Primenjujte aktivnosti koje su ekonomične i operativno izvodljive kako biste zaštitili životnu sredinu, uključujući smanjenje upotrebe energije i emisija u vazduh, potrošnju vode i resursa i stvaranje otpada
- **Akteri:** Sarađujte sa ključnim akterima kako biste izgradili razumevanje i uspostavili poverenje; primenite programe koji poboljšavaju kvalitet života gde radimo ili pomozite oko širih društvenih pitanja
- **Radno mesto:** Stvorite i održavajte radna mesta koja promovišu Bechtel-ovu etiku, kvalitet, ekološke, bezbednosne i zdravstvene standarde
- **Zaposleni:** Tretirajte sve zaposlene sa poštovanjem i dostojanstvom i promovirajte različitost na radnom mestu u skladu sa Bechtel-ovom Vizijom, Vrednostima i Zavetima
- **Dobavljači:** Zabranite i sprečite trgovinu ljudima i ropstvo u bilo kom delu našeg globalnog poslovanja ili lanca snabdevanja



Zaposleni u Bechtel-u mogu imati pristup različitim vrstama zaštićenih, poverljivih ili privatnih informacija koji pripadaju Bechtel-u ili njegovim klijentima, dobavljačima, zaposlenima ili drugima.

Zaposleni moraju da koriste poverljive informacije samo u predviđene svrhe i u okviru svojih dužnosti u Bechtel-u. Takve informacije mogu se deliti sa zaposlenima

ili drugim osobama samo usled potrebe za njeno deljenje, po ovlašćenju osobe iz Bechtel-a koja je odgovorna za takve informacije.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Nikada ne koristite poverljive informacije kompanije, klijenta, dobavljača ili zaposlenog, osim u predviđene poslovne svrhe
- Pridržavajte se ugovora o čuvanju poslovnih informacija u kojima je Bechtel ugovorna strana
- Ne prihvatajte poverljive informacije koje nisu povezane za Vašim poslom
- Ukoliko primete informacije koje nisu označene kao poverljive, ali verujete da one to jesu, obavestite osobu koja Vam ih je dala i po potrebi ih proverite kako bise bili sigurni da su informacije pravilno klasifikovane i zaštićene
- Ukoliko Vaše dužnosti zahtevaju da sprovedete istraživanje kako biste stekli razumevanje poslovanja i strategije konkurenata, koristite samo legitimne resurse i izbegavajte radnje koje su nezakonite ili neetičke ili koje mogu izazvati neugodnost za Bechtel
- Ukoliko neko pokuša da Vam pruži poverljive informacije, koje niste ovlašćeni da primite, odbijte ih i obavestite svog supervizora ili menadžera
- Upamtite da Vaša obaveza zaštite poverljivih informacija za koje ste saznali u Bechtel-u traje i nakon što napustite kompaniju

Česta Pitanja

Pripremio sam crteže dizajna i želeo bih da ih zadržim u svom portfoliju. Mogu li to učiniti?

Generalno govoreći, prava intelektualne svojine nastala tokom vašeg zaposlenja u Bechtel-u pripadaju Bechtel-u. Iako svoje znanje i veštine zadržavate i nakon što napustite kompaniju, predmetni materijali ostaju u vlasništvu Bechtel-a i ne možete ih poneti sa sobom.

Pored toga, nekim od naših ugovora predviđen je prenos prava projektne intelektualne svojine na naše klijente. Čak i prenošenje projektne materijala sa jednog projekta na drugi moglo bi predstavljati kršenje naših ugovornih obaveza.

Radio sam za konkurenta kompanije Bechtel i imam jedinstven uvid u njihovo poslovanje koje bi Bechtel-u bilo od velike koristi. Mogu li da podelim ove podatke sa svojim menadžerom?

Ne. Možete koristiti opšta znanja i veštine koja ste stekli na prethodnom zaposlenju, ali nikada ne smete koristiti ili deliti zaštićene ili poverljive informacije koje ste dobili dok ste radili za bivšeg poslodavca.

Primio sam kopiju predloga konkurenta poštom od nepoznatog izvora. Šta bi trebalo da uradim?

Odmah prestanite čitati dokument. Ne pravite kopije niti ih pokazujte bilo kome. Odmah se obratite svom menadžeru ili Pravnom odeljenju kako biste utvrdili sledeće korake.

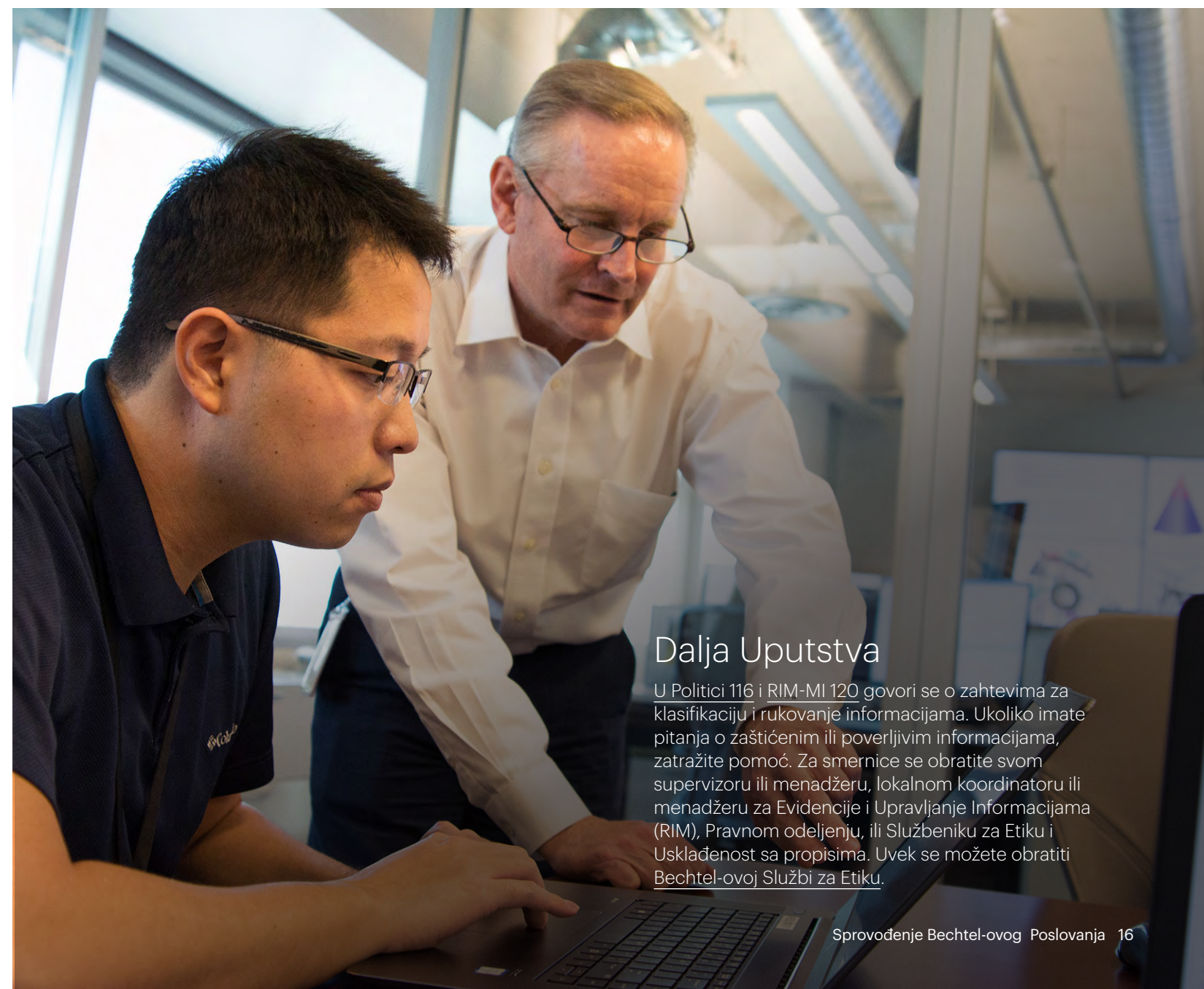
Posedujem informacije o klijentima koji su označeni kao poverljivi. Mislim da bi bilo od velike pomoći mom projektu i klijentu ukoliko bih podelio ove informacije sa jednim od naših dobavljača. Kako da saznam da li to smem učiniti?

U Vašem projektu bi trebalo da postoji osoba iz Bechtel-a koja je odgovorna za administriranje obaveza poverljivosti

kompanije Bechtel prema vašem klijentu. To može biti Vaš menadžer projekta ili administrator projekta, ali i ako nije, trebalo bi da neko od njih može da Vam saopšti ko je odgovorna osoba.

Prelazim na drugi projekat kompanije Bechtel. Mogu li sa sobom poneti informacije iz svog trenutnog projekta koje bi bile korisne za sledeći projekat?

Generalno, ne. Međutim, konsultujte se sa Pravnim odeljenjem kako biste utvrdili za koju namenu, ako postoji takva namena, možete upotrebiti te informacije.



Dalja Uputstva

U Politici 116 i RIM-MI 120 govori se o zahtevima za klasifikaciju i rukovanje informacijama. Ukoliko imate pitanja o zaštićenim ili poverljivim informacijama, zatražite pomoć. Za smernice se obratite svom supervizoru ili menadžeru, lokalnom koordinatorskom menadžeru ili menadžeru za Evidencije i Upravljanje Informacijama (RIM), Pravnom odeljenju, ili Službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima. Uvek se možete obratiti Bechtel-ovoj Službi za Etiku.

Od zaposlenih u Bechtel-u se očekuje da posvete najveću pažnju kako bi u potpunosti i tačno evidentirali i prijavili informacije u poslovnim zapisima i izveštajima. U nekim slučajevima, propuštanje da se evidentiraju potrebne informacije može učiniti izveštaj ili evidenciju netačnim. Tačnost poslovnih podataka Bechtel-a je od suštinskog značaja za poslovanje.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Precizno i iskreno pružite informacije u poslovnim izveštajima i evidencijama
- Obratite pažnju na detalje kako bi se osiguralo da su evidencije precizne
- Nemojte druge dovoditi u zabludu niti ih dezinformisati time što ćete im pružiti netačne informacije u poslovnim evidencijama

Česta Pitanja

Koji su neki primeri nepreciznog ili neiskrenog izveštavanja u poslovnim evidencijama?

Neki primeri neiskrenog izveštavanja su:

- Odobravanje evidentiranog vremena koje se naplaćuje kada znate da osoba nije radila tog dana
- Podnošenje izveštaja o troškovima za obroke koji nisu pojedeni, milje koje nisu pređene ili avionske karte koje nisu korišćene
- Odobravanje rezultata ispitivanja postrojenja (npr. ispitivanja performansi ili sertifikata materijala) kada ispitivanje zapravo nije sprovedeno

Šta treba da uradim ako saznam da je kolega uneo netačne podatke u svoj izveštaj o troškovima?

Razgovarajte sa svojim menadžerom o situaciji. Ukoliko Vam nije ugodno da razgovarate sa svojim menadžerom, kontaktirajte službenika svoje organizacije za Ljudske resurse ili službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima.

Koje posledice mogu proizići iz neiskrenog izveštavanja u evidencijama kompanije?

Pružanje netačnih informacija u izveštaju kompanije može dovesti do disciplinskih mera, uključujući i prekid radnog odnosa. Ovakvo ponašanje takođe može dovesti do građanske ili krivične odgovornosti Vas i Bechtel-a.

Primeri informacija koje moraju biti precizno prijavljene u poslovnim evidencijama i izveštajima:

- Podaci o prihodima i troškovima u finansijskim izveštajima
- Fature
- Bezbednosni incidenti, nesreće i izgubljeni radni dani
- Gubitak ili krađa osetljivih informacija ili opreme
- Rezultati ispitivanja
- Novi poslovi
- Troškovi
- Radni sati i tačna oznaka naplate u evidenciji utrošenog vremena
- Obrazovanje ili radna istorija na prijavi za zapošljavanje



Dalja Uputstva

Ukoliko ste zabrinuti zbog mogućeg lažnog prijavljivanja u bilo kojoj poslovnoj evidenciji kompanije Bechtel, trebalo bi da upozorite svog supervizora ili menadžera. Takođe možete zatražiti smernice od Pravnog odeljenja, službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima vaše organizacije, ili [Službe za Etiku](#).

Bechtel je posvećen potpunom poštovanju odredbi važećeg zakona i odredbi ugovora o licenci koji se odnose na materijale zaštićene autorskim pravom, uključujući pisani materijal, fotografije i softver. Kompanija licencira ili se pretplaćuje na neophodan softver i referentni materijal, kao što su industrijski kodovi i standardi za upotrebu u okviru kompanije Bechtel. Bechtel ne krši prava intelektualne svojine drugih. Neovlašćeno umnožavanje ili prenos pisanog materijala ili softvera je nezakonito, štetno po interes i ugled Bechtel-a, i protivno politici Bechtel-a.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Postavite odgovarajuće obaveštenje o autorskim pravima i/ili intelektualnoj svojini kompanije Bechtel ili klijenata na pisane, fotografske ili grafičke materijale koje su stvorili zaposleni u Bechtel-u
- Pribavite dozvolu nosilaca autorskih prava pre nego što napravite kopije pisanih, fotografskih ili grafičkih materijala
- zaštićenih autorskim pravom koji potiču izvan Bechtel-a, uključujući bilo koji sadržaj koji se nalazi na Internetu
- Pre nego što napravite kopiju bilo kog softvera, uverite se da odgovarajuća softverska licenca dozvoljava kopiranje (npr. za rezervne ili arhivske svrhe)

Česta Pitanja

Pišem tehnički izveštaj o projektu za klijenta. Kako da znam koje obaveštenje o autorskim pravima da postavim u svoj izveštaj?

Procedure Odeljenja za inženjering o zaštiti intelektualne svojine (3DP-G03-00012) detaljno opisuju formu obaveštenja za upotrebu u različitim kontekstima. Uputstvo za određeni projekat obično pojašnjava kakvo obaveštenje odgovara vašem projektu. Obratite se svom menadžeru projektnog inženjerstva.

Našao sam sjajne dizajne na Internetu. Mogu li da je kopiram u PowerPoint prezentaciju koju ću održati na narednom poslovnom sastanku?

Dizajni koje ste pronašli su možda zaštićeni autorskim pravom. U tom slučaju morate dobiti dozvolu za upotrebu u poslovnoj

prezentaciji. Konsultujte se sa svojim menadžerom ili Pravnim odeljenjem za savet kako da dobijete dozvolu za upotrebu.

Imejlom sam dobio link do zabavnog video zapisa na YouTube-u koji bi bio savršen za bezbednosnu prezentaciju na predstojećem sastanku Bechtel-a. Mogu li ga koristiti?

Generalno, ne smemo da koristimo video zapise preuzete sa YouTube-a bez dozvole nosioca autorskog prava, a to je obično osoba ili entitet koji je stvorio video zapis. Ponekad može biti teško identifikovati nosioca autorskog prava, ali to ne opravdava neovlašćenu upotrebu. S druge strane, potpuno je prihvatljivo deliti link putem imejla radnoj grupi kompanije Bechtel, ukoliko bi to poslužilo poslovnoj svrsi.

Veliki deo posla za Bechtel radim preko računara kod kuće. Mogu li da stavim kopiju Bechtel softvera na lični računar?

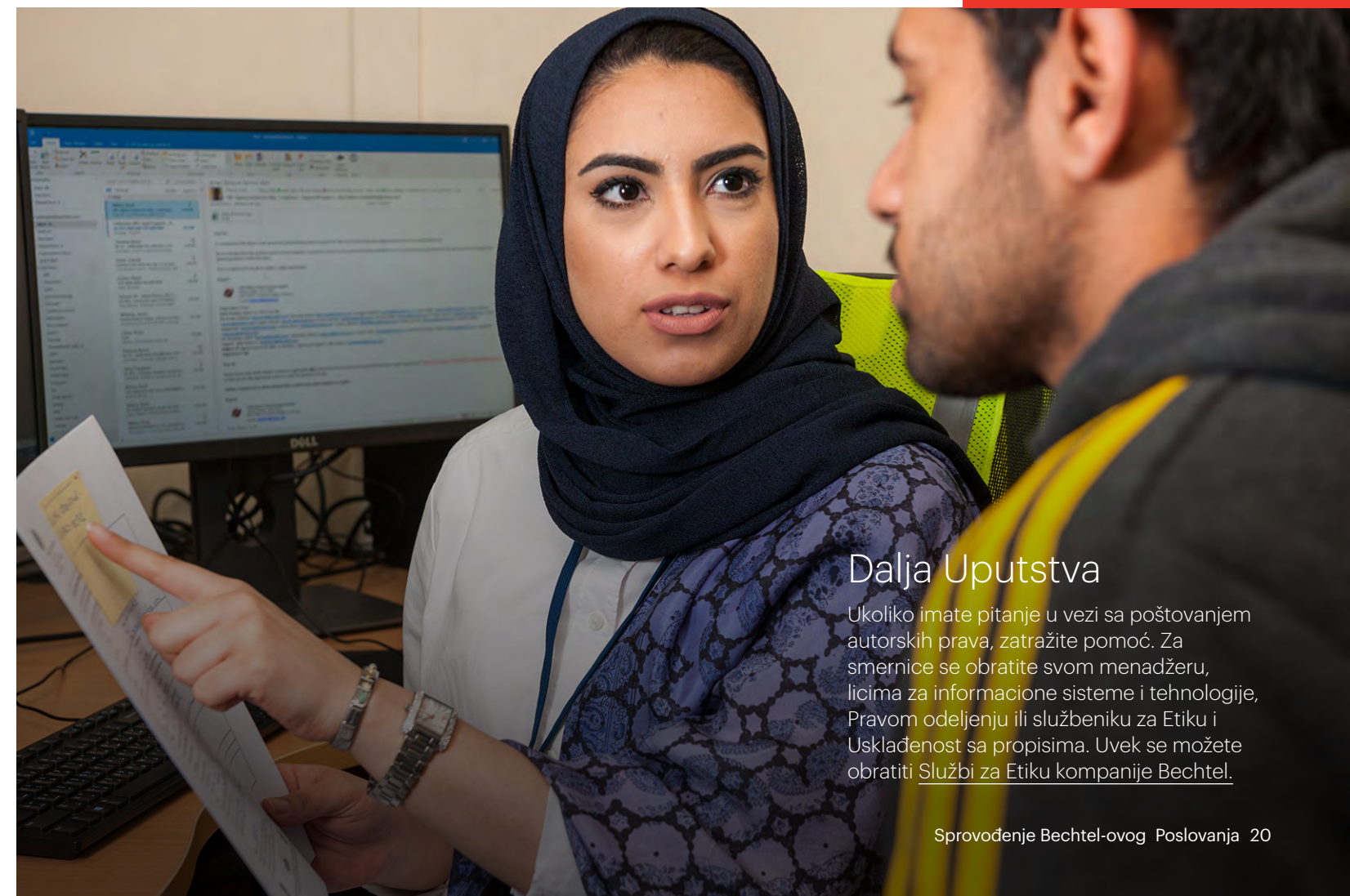
Ne. Postoji ograničen broj softverskih aplikacija za koje je Bechtel pregovarao da budu dostupne za ličnu upotrebu. Konsultujte se sa svojim predstavnikom za informacione sisteme i tehnologije za smernice.

Ukoliko je softver instaliran na jednom Bechtel računaru, da li je u redu napraviti kopiju za upotrebu na drugom Bechtel računaru?

Ovo nije u redu osim ukoliko licenca za softver izričito dozvoljava takvo kopiranje. Obratite se svom predstavniku za informacione sisteme i tehnologije.

„Pisani materijal“ može biti tekstualni ili grafički i u štampanoj ili elektronskoj formi. Izraz uključuje:

- Novine, trgovačke časopise i knjige
- Crteže i specifikacije
- Slike dostupne na internetu



Dalja Uputstva

Ukoliko imate pitanje u vezi sa poštovanjem autorskih prava, zatražite pomoć. Za smernice se obratite svom menadžeru, licima za informacione sisteme i tehnologije, Pravom odeljenju ili službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima. Uvek se možete obratiti Službi za Etiku kompanije Bechtel.

Kompanija Bechtel uvek treba da dobije ili izgubi posao prema zaslugama. Zaposleni u Bechtel-u mogu ponuditi ili odobriti samo one poslovne pogodnosti koje su legalne, odgovarajuće, i u potpunosti u skladu sa politikama i uputstvima Bechtel-a i ne dovode do razumne pretpostavke da se nude u svrhu sticanja nepoštenih poslovnih prednosti. Zaposleni nikada ne sme da koristi lična sredstva ili resurse da bi izbegao izveštavanje ili traženje odobrenja za poslovnu pogodnost koja nije mogla biti obezbeđena od strane kompanije Bechtel.

Pokloni i poslovne pogodnosti nekim pojedincima, kao što su državni službenici, zvaničnici i predstavnici, kao i zaposleni u državnim organima, podložni su složenim zakonima i propisima. Zakoni o borbi protiv korupcije mogu se proširiti i na zaposlene u javnim međunarodnim organizacijama i na privatna lica. Poslovni partneri Bechtel-a takođe mogu imati interne politike koje

ograničavaju ili zabranjuju poslovne pogodnosti. Zaposleni koji su u poziciji da ponude ili odobre takve poslovne pogodnosti, moraju se upoznati sa politikama kompanije, uputstvima i važećim zakonima. (Pogledajte Nuđenje Poslovnih Pogodnosti zaposlenima u američkoj vladi na stranici 29 i Borba protiv korupcije na stranici 41.)

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Uverite se da su svi pokloni ili zabave odgovarajući, na adekvatan način odobreni i obračunati, i u potpunosti u skladu sa politikom Bechtel-a, uputstvima za upravljanje i svim važećim zakonima.
- Pre nego što ponudite bilo kakvu poslovnu pogodnost čija je tržišna vrednost veća od USD 100, pribavite odobrenje svog supervizora
- U geografskim oblastima u kojima je uobičajena razmena poslovnih poklona, uverite se da su pokloni ograničene vrednosti (na nivou uobičajenih poklona), da ne prelaze opšteprihvaćenu lokalnu poslovnu praksu, da su oslobođeni bilo kakvih implikacija obaveza, da su odobreni od odgovarajućeg nivoa menadžmenta i evidentirani u skladu sa Uputstvom 102 za upravljanje Etikom i Usklađenošću sa propisima
- Ponudite samo one poslovne pogodnosti koje primalac može prihvatiti prema pravilima prihvatanja poklona svoje organizacije
- Ukoliko niste sigurni u pravila, zatražite uputstva od svog menadžera, lokalnog službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima ili Pravnog odeljenja.

Česta Pitanja

Postoje li kategorije poklona ili poslovnih pogodnosti koje se nikada ne smeju ponuditi?

Nikada ne smete ponuditi bilo kakav poklon ili vrstu zabave koja bi bila nezakonita, uključujući bilo šta ponuđeno državnom službeniku čime se krše lokalni ili međunarodni zakoni o podmićivanju. Drugi pokloni koji su uvek neprihvatljivi obuhvataju:

- Bilo koji poklon u gotovini ili ekvivalent gotovine (kao što su poklon bonovi, popusti, krediti, akcije, opcije)
- Bilo koji poklon ili zabava koji mogu značiti obavezu prema donatoru ili se mogu smatrati preteranim ili nekusnim
- Svaki poklon ili zabava koji su quid pro quo (nude se zauzvrat)
- Svaka vrsta zabave koja je nepristojna, seksualno orijentisana, nije u skladu sa vrednošću uzajamnog poštovanja Bechtel-a ili koja bi na drugi način mogla negativno uticati na reputaciju Bechtel-a

Dalja Uputstva

Ukoliko imate problema vezanih sa nuđenjem poslovnih pogodnosti, obratite se svom menadžeru, službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima, ili Pravnom odeljenju. Za povezana uputstva, pogledajte Prihvatanje poslovnih pogodnosti na stranici 61.



Pre nego što ponudite poslovnu pogodnost, zapitajte se sledeće:

- Namerava li se poklonom izgraditi poslovni odnos ili ponuditi uobičajena pogodnost, ili se nadate da ćete uticati na objektivnost primaoca pri donošenju poslovne odluke?
- Da li je *tajming* takav da bi mogao izazvati sumnju u objektivnost primaoca ili vaše namere?
- Jeste li sigurni da su poklon ili određena vrsta zabave legalni i u vašoj zemlji i u zemlji primaoca?
- Da li organizacija primaoca dozvoljava primanje poklona ili takve vrste zabave?
- Da li nudite poklon koji sami ne biste smeli da prihvatite? (Pogledajte Prihvatanje Poslovnih Pogodnosti na stranici 61.)

Zaposleni u Bechtel-u mogu tokom svog slobodnog vremena da dobrovoljno učestvuju u političkim stvarima ili Odborima za političku akciju (PAC). U smislu naših politika, Bechtel ne primenjuje direktan ili indirektan pritisak na bilo kog zaposlenog da čini bilo kakav politički doprinos ili učestvuje u podršci bilo koje političke stranke, političke kandidature pojedinaca ili bilo kog političkog cilja. Štaviše, od zaposlenih se ni na koji način ne traži da daju doprinos Bechtel-ovom PAC-u, čak i ako dobiju poziv.

U SAD-u i mnogim drugim zemljama, političke aktivnosti korporacija su značajno ograničene zakonom. Po pravilu, politički doprinosi korporativnih fondova ili korišćenja korporativne imovine, usluga ili drugih sredstava (uključujući radno vreme zaposlenog provedeno na takvim aktivnostima) u političke svrhe su zabranjeni ili strogo ograničeni. Tamo gde su takve političke aktivnosti dozvoljene, svi troškovi nastali u vezi s njima moraju se strogo uzeti u obzir.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Nemojte učestvovati u političkim aktivnostima tokom radnog vremena ili koristeći resurse društva
- Nemojte širiti niti prikazivati materijale političke prirode u bilo kom objektu koji koristi Bechtel
- U SAD-u, obavestite kancelariju u Vašingtonu o bilo kakvim upitima ili posetama (planiranim ili neplaniranim) izvršnoj vlasti, zvaničnicima zakonodavne vlasti SAD ili političkim kandidatima kao i posetama sa njihove strane
- Izvan SAD-a, obavestite Bechtel-ovog menadžera na nivou pojedine države o bilo kakvim upitima ili posetama vladinim zvaničnicima ili političkim kandidatima, bilo da ih činite vi ka njima ili oni ka vama
- Koordinirajte sve upite ili posete zvaničnika

Česta Pitanja

Šta ako projekat dobije zahtev od lokalnog predstavnika Kongresa da prisustvuje događaju prikupljanja sredstava i da uplati sredstva? Možemo li dati korporativna sredstva i prisustvovati događaju?

Zakon SAD dozvoljava Bechtel-u da lobira povodom pitanja koja utiču na njegove interese. Definicija lobiranja u SAD-u može podrazumevati sve radnje preduzete direktno ili indirektno sa namerom da se utiče na izvršnu vlast u SAD ili zvaničnika zakonodavne vlasti. Radnje lobiranja mogu pokrenuti nekoliko složenih pitanja, kao što su zahtevi za izveštavanjem, kao i da li se povezani troškovi mogu odbiti od poreza ili su dozvoljeni za potrebe računovodstva vlade SAD-a.

države SAD, lokalne vlade ili političkih kandidata sa Odeljenjem za spoljne poslove i komunikaciju (External Affairs & Communications organization)

- Ako se bavite bilo kojom aktivnošću koja ima za cilj da direktno ili indirektno utiče na izvršnu vlast u SAD-u ili zvaničnika zakonodavne vlasti, uverite se da razumete zahteve za izveštavanjem i primenjivu praksu naplate
- Uverite se da su svi doprinosi korporaciji ili projektima, politički događaji i iskorišćavanje radnog vremena ili resursa za političke svrhe odobreni od strane Odeljenja za regionalne i državne poslove u Bechtel-ovoj kancelariji u Vašingtonu, (za SAD – savezna, državna ili lokalna pitanja); ili odgovarajućeg menadžera države (izvan SAD-a)

Svi zahtevi ove prirode treba da se proslede kancelariji u Vašingtonu. Davanje korporativnih doprinosa kandidatu koji se kandiduje za Kongres je nezakonito. Sredstva se mogu uplatiti kandidatu preko



Dalja Uputstva

Ako niste sigurni u ispravnu poslovnu praksu u pogledu političkih aktivnosti, obratite se svom supervizoru ili menadžeru; Ljudskim resursima; Pravnom odeljenju (the Legal Department); korporativnom Odeljenjem za odnose sa vladom (corporate Government Affairs); ili kancelariji u Vašingtonu DC. Takođe se možete obratiti službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima (Ethics & Compliance officer) ili [Bechtel-ovoj Liniji za etičku pomoć](#).

Bechtel-ovog PAC-a, kojim upravlja kancelarija u Vašingtonu. Odluke o doprinosima donosi odbor Bechtel-ovog PAC-a

Šta činiti ako osetim da sam pod pritiskom da dam svoj doprinos ili učestvujem u političkoj stvari?

Imate pravo odbiti da date doprinos, bez odmazde. Ako se nađete u situaciji da se osećate pod pritiskom, trebalo bi da razgovarate sa svojim menadžerom ili da se obratite Ljudskim resursima, Pravnom odeljenju, svom službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima ili [Bechtel-ovoj Liniji za etičku pomoć](#).

Kakva je politika u vezi sa lokalnom politikom? Mogu li se projektom kupiti ulaznice za političku akciju prikupljanja sredstava za lokalnog zvaničnika, poput člana gradskog veća?

This might be OK in some jurisdictions, but many countries have different laws for different political offices or jurisdictions. For example, in the U.S., the laws governing state and local political contributions vary from state to state. Contact corporate External Affairs & Communications or the Legal Department for guidance.

Šta je Bechtel-ov PAC?

Bechtel-ov Odbor za političku akciju (Bechtel-ov PAC), organizovan kao poseban odvojeni fond Bechtel Group, Inc. u skladu sa saveznim izbornim zakonom, finansira se isključivo iz pojedinačnih donacija. Prema saveznom zakonu, korporacijama nije dozvoljeno da daju doprinose federalnim kandidatima, ali im je dozvoljeno da stvaraju odbore za političku akciju koje mogu da daju doprinose. PAC je odbor organizovan sa svrhom i namerom da finansijski podrži političke kandidate. PAC prima i prikuplja novac od zaposlenih koji ispunjavaju uslove za to i donira u političke kampanje. Oni stoga omogućavaju zaposlenima da na posredan način učestvuju u kampanjama.

Ako ne dam doprinos Bechtel-ovom PAC-u, da li to škodi mojoj karijeri?

Doprinosi za Bechtel-ov OPA se ne prijavljuju upravi. Ako ne date svoj doprinos, to neće naškoditi vašoj karijeri; istovremeno, odabir doprinosa neće doneti nikakvu korist vašem zaposlenju u Bechtel-u.

Mnoge zemlje imaju zakone koji zabranjuju antikonkurentsko ponašanje. Bechtel je posvećen poslovanju u potpunoj saglasnosti sa antimonopolskim propisima i zakonima o zaštiti konkurencije u zakonodavstvima u kojima posluje, uključujući SAD i EU. Generalno, ovi zakoni zabranjuju sporazume ili radnje koje mogu ograničiti promet ili smanjiti konkurenciju.

Kršenja mogu obuhvatati sporazume među konkurentima o utvrđivanju ili kontroli cena ili nameštanju ponuda; bojkotovanje određenih dobavljača ili potrošača; raspodelu proizvoda, teritorija ili tržišta; ili ograničenje

proizvodnje ili prodaje proizvoda ili usluga. U nekim slučajevima, antimonopolski zakoni mogu zabraniti diskriminaciju u pogledu cena pri prodaji ili kupovini robe.

Kakvo se Ponašanje Očekuje?

- Budite svesni zahteva antimonopolskih zakona u zakonodavstvima u kojima Bechtel posluje i shvatite da se takvi zakoni primenjuju kako na formalnu tako i na neformalnu komunikaciju
- Ako ste uključeni u aktivnosti trgovačkog udruženja ili u druge situacije koje uključuju neformalnu komunikaciju među konkurentima, potrošačima, poslovnim partnerima ili dobavljačima, nemojte razgovarati o cenama, njenoj politici i strategiji, odredbama i uslovima ugovora, marketinškim planovima i sličnim pitanjima od konkurentskog značaja
- Ako konkurent ili treće lice pokušaju pokrenuti neprikladne diskusije ili vam pokušaju dostaviti bilo kakve dokumente o ovim temama, odmah se isključite iz diskusije i obratite se svom supervizoru ili menadžeru i Pravnom odeljenju

Česta Pitanja

Imam prijateljske odnose sa kolegama koji rade u drugim društvima u ovoj industriji. Šta bi bilo loše u obavljanju povremenih neformalnih diskusija o dešavanjima na tržištu?

Čak se i neformalni razgovori sa konkurentima mogu posmatrati kao pokušaj slanja „signala“ o Bechtel-ovoj strategiji činjenja ponuda ili praksi određivanja cena. Morate paziti da izbegnete bilo kakve razgovore ili aktivnosti koje bi se mogle smatrati upitnim ili bi mogle dovesti do tvrdnji da se radi o anti-konkurentskoj praksi. Ovo nema za svrhu da zabrani rasprave o strategijama određenih projekata ili prospekata koji se javljaju kao deo uobičajenog timskog rada kako bi se klijentu pružile bolje mogućnosti

Šta mogu da učinim ako mi klijent kome sam upućen dostavi tabelu koja sadrži informacije o cenama od konkurenata vezanim za otvorenu ponudu?

Ako je dokument neophodan za obavljanje vaših dužnosti, kao nekoga ko je upućen klijentu, možete ga pregledati, ali ni pod kojim uslovima ga ne smete kopirati, slati imejlom, proslediti dokumente bilo kojem od svojih kolega iz Bechtel-a, kao ni koristiti informacije za bilo koju konkurentsku prednost kada se vratite u Bechtel.

Koje su moguće kazne koje se mogu izreći zbog radnji koje krše antimonopolske propise ili zakone o zaštiti konkurencije?

Kršenje antimonopolskih propisa izlaže društvo i bilo kog učesnika među zaposlenima, građanskim parnicama ili krivičnom gonjenju, uključujući novčane kazne i kazne zatvora, a u SAD-u je predviđen trostruki iznos naknade štete – iznosa koji je tri puta veći od iznosa stvarne štete.

Dalja Uputstva

Ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica u vezi sa usklađivanjem sa antimonopolskim pravilima, upozorite svog menadžera ili supervizora i konsultujte Pravnu službu.



Posebna Pitanja Vezana za Poslovanje sa Vladom SAD-a

Ovaj odeljak bavi se pitanjima etike i poslovnog ponašanja sa kojim se možete susresti dok radite za društvom koje posluje sa vladom SAD-a. Primena ovih standarda nije ograničena na zaposlene koji rade pod ugovorima sa vladom SAD. Svi Bechtel-ovi zaposleni koji dođu u kontakt sa sadašnjim ili bivšim zaposlenima vlade SAD-a ili predstavnicima klijenata u vlasništvu vlade SAD-a trebalo bi da budu svesni ovih Bechtel-ovih politika.

Zdrav razum i želja da se učini ispravna stvar nisu dovoljni da bi se osigurala usklađenost sa propisima vlade SAD-a. Ono što je prihvatljivo u svetu komercijalnog poslovanja često nije prihvatljivo, pa čak može biti i zabranjeno, prema složenim pravilima i praksama koje uređuju poslovanje sa vladom SAD-a. Opšteprihvaćene poslovne prakse u celom svetu, ukoliko se primene u kontekstu vlade, mogu dovesti do administrativnih, građanskih, pa čak i krivičnih sankcija, kako za pojedinačnog zaposlenog, tako i za kompaniju.



Posebni zahtevi i ograničenja primenjuju se na pružanje poslovnih pogodnosti zaposlenima ili zvaničnicima vlade SAD-a. Zakoni, propisi i pravila koja se odnose na prihvatljive obroke, poklone i zabavu za zaposlene u vladi SAD-a izuzetno su komplikovani i razlikuju se u zavisnosti od sektora vlade, države i jurisdikcije.

Kancelarija za Etiku Vlade SAD-a, izdala je restriktivna i složena pravila u vezi sa prihvatanjem poklona, obroka, zabave, putovanja i drugih poslovnih pogodnosti od strane zaposlenih u izvršnoj vlasti SAD-a, uključujući i vojno osoblje SAD-a.

Mnoge vladine agencije SAD-a su uspostavile svoja tumačenja ovih pravila, dok se Bechtel pridržava ovih standarda. Za zakonodavnu vlast SAD-a važe drugačija pravila.

Kakvo se Ponašanje Očekuje?

- Nikada nemojte nuditi i pružati poslovne pogodnosti zaposlenom u vladi SAD-a, osim ako propisi koji su primenjivi na tog zaposlenog ne dozvoljavaju prihvatanje poslovnih pogodnosti
- Nemojte nuditi poslovne pogodnosti pripadnicima sudske vlasti SAD-a
- Uverite se da su svi ponuđeni ili prihvaćeni pokloni prikladni, ispravno odobreni i obračunati, kao i da su u potpunosti u skladu sa Bechtel-ovom politikom, uputstvima za upravljanje i zakonom; ako ste u nedoumici, obratite se svom službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima
- Obratite se menadžeru kancelarije u Vašingtonu za smernice u vezi sa pružanjem poslovnih pogodnosti članovima Senata ili Predstavničkog doma ili njihovom osoblju

Česta Pitanja

Imam prijatelja koji radi za Ministarstvo energetike SAD-a. Da li mi je dozvoljeno da mu kupim rođendanski poklon?

Zavisi. Bechtel-ova politika kao i pravila vlade SAD ne primenjuju se na razmenu poklona između prijatelja ili članova porodice sve dok su darivanja isključivo rezultat ličnog, a ne poslovnog odnosa. Međutim, ako je vaše prijateljstvo proisteklo iz višegodišnjeg zajedničkog rada na projektima vlade SAD-a, pravila darivanja Kancelarije za Etiku Vlade i dalje važe. Za smernice, konsultujte se sa službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima, ili menadžeru kancelarije u Vašingtonu.

Imam celodnevni sastanak sa nekim predstavnicima klijenta iz vlade SAD-a. Planiramo da radimo tokom ručka. Mogu li im platiti obrok tokom sastanka?

Da, ali samo ako zaposleni u vladi SAD-a plate Bechtel-u punu cenu obroka. Pravila i propisi vlade SAD-a generalno sprečavaju zaposlene u izvršnoj vlasti SAD-a da prihvataju obroke od izvođača radova. Dogovore treba unapred uskladiti kako bi prisutni bili upoznati sa Vašim planovima za ručak, troškovima obroka i načinom plaćanja. Nije dovoljno „skupljanje na gomilu“ kako bi se doprinelo namirenju troška. Ako ne primite punu uplatu kako je dogovoreno, moraćete da preduzmete korake nakon sastanka radi naplate njihovih delova troška obroka.

Zaposleni u Bechtel-u mogu načelno da nude sledeće poslovne pogodnosti zaposlenima u izvršnoj vlasti SAD-a:

- Lagana osveženja poput bezalkoholnih pića, kafe i krofni, kada one nisu deo obroka
- Skromne reklamne ili promotivne artikle kao što su Bechtel-ova šolja za kafu, kalendar, olovka ili slični predmeti sa logom Bechtel-a



Dalja Uputstva

Ako se suočite sa problemom u vezi sa pružanjem poslovnih pogodnosti zaposlenima u vladi SAD-a, obratite se svom službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima; menadžeru kancelarije u Vašingtonu; ili Pravnom odeljenju.

Vlada SAD-a, kao i mnoge druge zemlje, države i lokalne vlade, imaju zakone koji regulišu regrutovanje i zapošljavanje njihovih sadašnjih ili bivših zaposlenih (kako civilnih tako i vojnih). Ova pravila i propisi se primenjuju na ceo Bechtel, a ne samo na one subjekte koji posluju sa klijentima vlade SAD-a.

Bechtel je izrazito posvećen usklađivanju sa ovim zakonima, kao i izbegavanju čak i najmanje pojave neprimerenosti u međusobnim odnosima sa zvaničnicima

vlade SAD-a i drugih vlada. Ova usklađenost se primenjuje pri regrutovanju, zapošljavanju, ali i tokom celog radnog odnosa zvaničnika vlade SAD-a i ostalih zvaničnika vlade.

Kakvo se Ponašanje Očekuje?

Imajte na umu da diskusije o zapošljavanju i drugim radnjama vezanim za zapošljavanje koje se tiču sadašnjih ili bivših zaposlenih

u vladi SAD-a, izazivaju jedinstvene pravne probleme.

Česta Pitanja

Šta činiti ako mi se obrati zaposleni u vladi SAD u vezi sa zaposlenjem u Bechtel-u?

Recite potencijalnom kandidatu da se morate obratiti našem odeljenju za Ljudske resurse kako biste utvrdili da li se možete adekvatno da učestvujete u diskusiji o zapošljavanju.

Zaposlen sam u Bechtel-u i radim na projektu vlade SAD-a. Čuo sam da će moja koleginica iz vlade napustiti službu vlade SAD-a i da je potencijalno zainteresovana za rad u privatnom sektoru. Mislim da bi ona mnogo doprinela Bechtel-u i imam na umu posao koji bi bio savršen za nju. Mogu li sa njom da vodim opšte, informativne razgovore o tome da li bi bila zainteresovana za rad u Bechtel-u?

Ne. Bechtel-ova politika zahteva da se pre bilo kakvih razgovora u vezi sa zapošljavanjem obratite odeljenju za Ljudske resurse ili Pravnom odeljenju. Oni Vam mogu dati smernice o tome kako možete uspostaviti prvi kontakt.

Da li bi takođe trebalo da budem zabrinut oko regrutovanja ili zapošljavanja sadašnjih ili bivših zaposlenih u državnim ili lokalnim vlastima SAD-a? Šta je sa zaposlenima u vladama drugih zemalja?

Na sličan način kao i vlada SAD-a, mnoge druge zemlje, države i lokalne vlade imaju zakone i propise koji se odnose na zapošljavanje sadašnjih i bivših zaposlenih. Stoga, Bechtel-ova politika takođe zahteva da kontaktirate Ljudske resurse ili Pravnu službu pre nego što regrutujete ili zaposlite sadašnje ili bivše zaposlene u stranim vladama, bilo na državnom ili lokalnom nivou, kako biste se uverili da smo usklađeni sa zakonom i da su izbegnuti potencijalni sukobi interesa. Preduzimanjem ove mere predostrožnosti izbeći ćete izlaganje i sebe i Bechtel-a pravnoj odgovornosti.

Dalja Uputstva

Ako se suočite sa problemom zapošljavanja sadašnjih ili bivših državnih službenika, konsultujte se sa menadžerom Ljudskih resursa vaše organizacije, svojim službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima, ili Pravnim odeljenjem.





Zakoni SAD-a Koji Zabranjuju Podmićivanje

Zakon SAD-a o zabrani podmićivanja iz 1986. zabranjuje onima koji su uključeni u zaključivanje ugovora vlade SAD-a da nude, prihvataju ili pokušavaju da ponude ili prihvate podsticaje u svrhu dobijanja ili davanja povoljnijeg tretmana prilikom dodeljivanja ugovora o materijalima, opremi ili uslugama bilo koje vrste. Podmićivanje je bilo koji novac, naknada, provizija, kredit, poklon, napojnica, vrednost ili naknada bilo

koje vrste koju direktno ili indirektno prihvata bilo koji glavni izvođač ili podizvođač ili njegovi zaposleni od prodavca, izvođača ili podizvođača za potrebe neadekvatnog uticaja na dodeljivanje primarnog ugovora ili podugovora. Zakon utvrđuje krivične, građanske i administrativne kazne za prekršaje koji mogu uključivati novčane kazne, zatvorske kazne, oduzimanje licence za rad i raskid ugovora.

Trgovina Ljudima

Pored opšte zabrane trgovine ljudima i upotrebe prinudnog rada, Bechtel je svestan da je vlada SAD-a utvrdila da je komercijalna seksualna industrija često umešana u trgovinu ljudima, čak i tamo gde takve seksualne radnje nisu ilegalne prema lokalnim zakonima. Shodno tome, zaposlenima u Bechtel-u koji su direktno

angažovani na obavljanju poslova prema ugovoru s vladom SAD-a, zabranjeno je upuštanje u komercijalne seksualne radnje, čak i dok su „van dužnosti“. Nepoštovanje ove politike može dovesti do radnji koje uključuju, ali nisu ograničene na, otkazivanje ugovora, smanjenje naknada ili prestanak radnog odnosa.

Organizacioni Sukob Interesa

Kada nastupa kao izvođač radova vlade SAD-a, Bechtel se mora pridržavati ograničenja organizacionog sukoba interesa vlade SAD-a (OCI). OCI u ovom kontekstu znači da zbog drugih aktivnosti ili odnosa sa drugim licima ili subjektima, Bechtel nije u mogućnosti ili potencijalno ne bi bio u mogućnosti da pruži pomoć ili savet vladi SAD-a na nepristrasan način, da je objektivnost Bechtela u izvršavanju ugovorenog posla narušena ili bi na drugi način mogla biti narušena, ili da Bechtel ima nepravednu konkurentsku prednost. Neki primeri potencijalnih OCI-ja uključuju: (a) nastupanje i u svojstvu agenta

arhitekta-inženjera (A-E) (ili agenta vlasnika) i u svojstvu konstruktora dizajna arhitekta-inženjera; (b) pripremanje studije koja opravdava nastavak projekta koji bi Bechtel izgradio; i (c) ocenjivanje kvaliteta našeg rada za nezavisnog regulatora. Zahtevi i ugovori vlade SAD-a mogu uključivati različite zahteve ili ograničenja u vezi sa OCI-jem, uključujući obelodanjivanje bilo kakvog potencijalnog ili stvarnog OCI-ja vladi SAD-a, planove za ublažavanje takvog potencijalnog ili stvarnog OCI-ja i osiguravanje da se slični zahtevi OCI -a poštuju u podugovorima.

Evidencija Vremena i Izveštaji o Troškovima

Iako je tačno i blagovremeno izveštavanje i evidentiranje vremena i izveštaja o troškovima važno za sve zaposlene (pogledajte Tačno evidentiranje i izveštavanje informacija na stranici 17), posebno je važno da zaposleni koji rade prema ugovorima sa vladom SAD-a, ili koji naplaćuju vreme kroz korporacijski režijski račun sa troškovima koji su alocirani ili delimično alocirani po ugovoru sa vladom SAD-a, evidentiraju svoje vreme na dnevnom nivou i naplaćuju troškove rada na odgovarajući račun. Svaka greška u evidenciji vremena na projektu vlade SAD se može smatrati krivičnom i građanskom lažnom tvrdnjom i/ili izjavom, pa svaki zahtev za plaćanje nosi pravnu i etičku odgovornost za tačnost. Detaljne smernice o praksi

naplaćivanja vremena vlade SAD-a pružaju se zaposlenima koji rade na takvim projektima, a od zaposlenih se očekuje da ih razumeju i da ih se striktno pridržavaju.

Poslovni troškovi nastali u obavljanju poslova kompanije moraju biti dokumentovani blagovremeno i tačno, a zaposleni koji rade prema ugovorima vlade SAD-a odgovorni su za poštovanje svih posebnih ili strožih zahteva za izveštavanje koje može nametnuti određeni klijent ili specifična situacija. Zaposleni koji rade prema ugovorima sa vladom SAD-a, trebalo bi da pregledaju smernice i ograničenja sa svojim supervizorima pre nego što naprave bilo kakve poslovne troškove.

Obelodanjivanje

Kako se zahteva prema ugovorima sa vladom SAD-a i važećim propisima, Bechtel će obelodaniti informacije svaki put kada - u vezi sa dodelom, izvršavanjem ili zatvaranjem ugovora ili podugovora sa vladom SAD - Bechtel ima verodostojne dokaze da su direktor, zaposleni, agent ili podizvođač izvršili kršenje saveznog krivičnog zakona

koje uključuje prevaru, sukob interesa, podmićivanje ili davanje napojnice za izvršen rad, kako je utvrđeno u glavi 18 Kodeksa SAD-a, odnosno kršenje građanskog Zakona o lažnim potraživanjima (U.S. Code or a violation of the civil False Claims Act), ili verodostojnih dokaza o značajnim prekomernim plaćanjima po ugovoru.



Dalja Uputstva

Ako imate pitanja u vezi sa Zakonom SAD-a o zabrani podmićivanja, zakonima koji se odnose na trgovinu ljudima ili OCI-ju, ili obelodanjivanjem kršenja zakona, obratite se službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima, ili Pravnom odeljenju..

Posebna Razmatranja za Globalno Poslovanje

Budući da je Bechtel korporacija iz SAD-a koja posluje na globalnom nivou, mnogi zakoni SAD-a se primenjuju na Bechtel-ov rad širom sveta. Svi zaposleni koji rade za Bechtel, bez obzira na nacionalnost ili zemlju u kojoj rade, moraju da razumeju i poštuju zakone SAD-a koji se primenjuju na njihov rad, uključujući zakone o trgovini, kao i sve važeće lokalne zakone. Bechtel je posvećen poštovanju važećih zakona zemalja u kojima posluje, osim kada bi poštovanje lokalnog zakona predstavljalo kršenje zakona SAD-a, poput izraelskog bojkota Arapske lige.



Bechtel-ova politika je da u potpunosti poštuje zakone i propise vlade SAD-a koji se odnose na bojkote stranih ekonomija. Američki zakoni i propisi protiv bojkota zabranjuju Bechtel-u da sarađuje ili podržava bojkot neke zemlje koja je prijateljska prema Sjedinjenim Državama. Ovi propisi zahtevaju da Bechtel prijavi vladi SAD-a svaki zahtev koji ima za cilj produženje ili podršku takvog bojkota čak i ako Bechtel ne odgovori na zahtev. Najčešći bojkot je trenutni izraelski bojkot Arapske lige.

Pravila koja uređuju Bechtel-ove obaveze prema zakonima o bojkotu su složena, a kazne za njihovo kršenje su oštre. U svakom slučaju, trebalo bi da budete pažljivi u

situacijama u kojima može doći do zahteva za bojkotom i odmah se obratiti pravnom odeljenju kada vam se skrene pažnja na pitanje bojkota i pre nego što odgovorite.

Kakvo se Ponašanje Očekuje?

- Uverite se da je svaki nalog za kupovinu, ugovor, obaveza, čin ili propust koji je učinjen ili izvršen ili sproveden od strane ili u okviru Bechtel organizacije, u potpunosti u skladu sa zakonima i propisima SAD-a protiv bojkota
- Uverite se da su radnje koje preduzimaju osobe koje deluju u ime Bechtel-a (npr. Bechtel-ovi agenti konsultanti, članovi konzorcijuma i partneri u savezima ili zajedničkim ulaganjima) pažljivo ispitani u skladu sa američkim zakonima i propisima o bojkotu
- Uverite se da se svaki zahtev za bojkot koji primi Bechtel odmah prijavi pravnom odeljenju Bechtel -a
- Uverite se da se slučajevi u kojima postoji sumnja u primenjivost zakona i propisa SAD-a protiv bojkota dostave Bechtel-ovom Pravnom odeljenju radi prethodnog pregleda ili smernica
- Zahtevi ili aktivnosti na koje treba obratiti pažnju:
 - Zahtevi da se generalno poštuju zakoni zemlje koja bojkotuje ili da se posebno pridržava zakona o bojkotu zemlje koja bojkotuje
 - Zahtevi za usklađivanjem sa uvoznim i carinskim zakonima zemlje koja bojkotuje
 - Zahtevi za negativne potvrde o poreklu (npr. potvrda da roba koja se isporučuje prema narudžbenici ili ugovoru nije izraelskog porekla)
 - Zahtevi za potvrde prevoznika sa crne liste, kao što su zahtevi da se roba ne otprema na plovila sa crne liste
 - Zahtevi za „sertifikate koji ispunjavaju uslove za plovila“ (tj. zahtevi za otpremu robe samo na plovila koja ispunjavaju uslove za ulazak u luke zemalja koje bojkotuju)
 - Upiti za informacije o veri, nacionalnosti, nacionalnom poreklu ili rasi bilo kog pojedinca
 - Izrada ili izdavanje dokumenata za ili u ime klijenta koji uključuju zabranjeni jezik koji se bojkotuje

Česta Pitanja

Koji su neki stvarni primeri radnji koje bi predstavljale učešće ili saradnju sa bojkotom prijateljske zemlje prema Sjedinjenim Državama?

Nekoliko primera:

- Eliminisanje firmi sa poslovnim interesima usmerenim ka Izraelu sa liste ponuđača koju je razvio Bechtel i koja će se koristiti za nabavku robe i usluga u arapskoj zemlji koja bojkotuje
- Potvrda da pošiljka robe na brodu ne sadrži robu izraelskog porekla ili da plovilo ispunjava uslove za ulazak u luke u arapskoj zemlji koja bojkotuje

Kao deo ugovora u kojem Bechtel zapravo deluje kao agent za klijenta sa Bliskog istoka, od mene se traži da sastavim šablon narudžbenice koji uključuje jezik koji zabranjuje „Robu izraelskog porekla ili stavke na izraelskoj crnoj listi“. Iako Bechtel neće biti potpisnik narudžbenice, mogu li sastaviti dokument sa gore navedenim jezikom?

Ne. To bi značilo podršku bojkotu Izraela. Pod nekim okolnostima, možda će biti moguće da Bechtel upravlja određenim aktivnostima nabavke i da i dalje bude u skladu sa zakonom SAD-a, ali morate se konsultovati sa Pravnim odeljenjem pre nego što nastavite.

Gde mogu očekivati da vidim zahteve za bojkot u obavljanju svojih dužnosti za Bechtel?

Nezakonit zahtev za bojkot može se pojaviti u takvim dokumentima kao što su pozivi na ponude, kupoprodajni ugovori i akreditivi, ili se može učiniti usmeno u vezi sa transakcijom. Takav zahtev može čak imati oblik ugovorne odredbe koja jednostavno zahteva poštovanje zakona jedne zemlje koji, pak, uključuju obavezu angažovanja u zabranjenom bojkotu.

Ako odbijem da udovoljim zahtevu koji ima za posledicu produženje ili podršku bojkotu zemlje koja je prijateljska sa Sjedinjenim Državama, da li i dalje moram da prijavim prijem zahteva Pravnom odeljenju

Da. Čak i kada kompanija odbije da se pridržava zabranjenog bojkota, zakon SAD-a nalaže kompanijama da blagovremeno prijave vladi SAD-a svaki zahtev koji kompanija dobije u kojem se traži da podrži ili dostavi informacije u vezi sa bojkotom.

Koje zemlje će najverovatnije izdati zahteve vezane za bojkot?

Zahtevi u vezi sa bojkotom bi se mogli primiti iz bilo koje zemlje, ali zemlje koje će najverovatnije izdati zahtev u vezi sa bojkotom su one za koje je vlada SAD-a identifikovala kao one koje zahtevaju učešće u bojkotu Izraela od strane Arapske lige. Te zemlje trenutno uključuju Irak, Kuvajt, Liban, Libiju, Katar, Saudijsku Arabiju, Siriju, Ujedinjene Arapske Emirate i Jemen. Druge zemlje koje mogu izdati zahteve za bojkot su Bangladeš, Pakistan i Malezija.

Dalja Uputstva

Ako se suočavate sa problemom koji se odnosi na bilo kakav jezik koji uključuje bojkot, ili se od vas traži da uključite uvredljivi jezik u dokument bilo koje vrste, konsultujte se sa svojim menadžerom, službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima ili Pravnim odeljenjem.

Mnoge zemlje, uključujući Sjedinjene Države, nameću ograničenja na izvoz i druge poslove sa određenim zemljama, entitetima i pojedincima, uključujući i strane državljane. Bechtel poštuje sve zakone i propise o izvozu i uvozu koji se odnose na nas gde god poslujemo.

Ovi zakoni su izuzetno složeni i primenjuju se na međukompanijske transakcije i transakcije unutar kompanije; transakcije sa dobavljačima, proizvođačima opreme; poslovanje sa partnerima iz saveza, zajedničkog ulaganja ili konzorcijuma; i obelodanjivanje određenih transakcija zaposlenima u Bechtel-u. Osim toga, zakoni

SAD-a o ekonomskim sankcijama zabranjuju Bechtel-u da se bavi poslovnim aktivnostima sa određenim sankcionisanim zemljama, pojedincima i entitetima. Kršenje ovih zakona može dovesti do ozbiljnih kazni, uključujući novčane kazne, oduzimanje dozvola za izvoz i zatvor.

Kakvo se Ponašanje Očekuje?

- Ako vaš posao uključuje isporuku robe, tehnologije, tehničkih podataka, opreme ili softvera preko međunarodnih granica, pobrinite se da ste upoznati sa informacijama i smernicama u vezi sa zakonima o kontroli izvoza koji se nalaze u uputstvima za upravljanje i na veb sajtu [myBechtel](#)
- Imajte na umu da „pretpostavljeni izvoz“ („deemed exports“) može nastati prema zakonima SAD-a o kontroli izvoza kada se kontrolisane informacije, izvorni kod, tehnologija ili podaci otkriju verbalno ili vizuelno stranom državljaninu, bez obzira na to da li je taj strani državljanin Bechtel-ov zaposleni i/ili se nalazi u Sjedinjenim Državama ili u inostranstvu
- Uverite se da je svaki uvoz, privremeni uvoz, izvoz ili ponovni izvoz robe, tehničkih

podataka, softvera, stalne opreme za postrojenja, građevinske opreme i druge opreme u skladu sa svim relevantnim lokalnim ili međunarodnim trgovinskim zakonima i pravilima, uključujući carinske propise

- Izbegnite nenamerno kršenje ovih složenih zakona tako što ćete zatražiti smernice od Pravnog odeljenja ili menadžera za usklađenost sa uvozom i izvozom u okviru korporativne Organizacije za nabavke pre nego što započnete aktivnost koja bi mogla da implicira primenu zakona o kontroli izvoza
- Budite u toku sa zakonima o sankcijama i embargu koji se često menjaju konsultujući se sa Pravnim odeljenjem pre nego što zaključite bilo kakvu transakciju koja bi mogla da izazove primenu sankcija

Česta Pitanja

Koje zemlje podležu zakonima SAD-a o ekonomskim sankcijama?

Zakoni SAD-a o ekonomskim sankcijama postavljaju sveobuhvatna ili selektivna ograničenja različitim pojedincima i subjektima radi postizanja ciljeva spoljne politike ili nacionalne bezbednosti. Ovi zakoni se često menjaju, pa za trenutne informacije morate pogledati odeljak Export/Import na veb sajtu [myBechtel](#).

Ko je strani državljanin u smislu zakona SAD-a o kontroli izvoza?

Bilo koja osoba koja nije zakoniti stalni stanovnik Sjedinjenih Država, uključujući zaposlenog u Bechtel-u, svakog zaposlenog u stranoj korporaciji koja nije registrovana ili organizovana za poslovanje u Sjedinjenim Državama, i bilo koju stranu vladu ili zaposlenog u stranoj vladi.

Koji su neki primeri kako „pretpostavljeni izvoz“ može da se javi prema zakonima SAD-a o kontroli izvoza?

Primeri kako se pretpostavljeni izvoz može dogoditi uključuju telefonske razgovore, imejllove, faksimile, pisma, poštu/kurirske pakete, pristup računaru/intranetu, tehničke prezentacije, aktivnosti u vezi sa činjenjem ponude, obilasku fabrika/kancelarija i sastanke na projektima. Svako verbalno ili vizuelno obelodanjivanje strancu ima rizik da bude „pretpostavljeni izvoz“.

Primeri aktivnosti koje mogu uključivati **ekonomske sankcije:**

- Uvoz ili poslovi koji uključuju imovinu, poreklom iz zemlje pod sankcijama
- Putovanje u ili iz zemlje pod sankcijama
- Nova ulaganja i drugi poslovi u sankcionisanoj zemlji ili sa određenim pojedincima
- Pretovar robe preko zemlje pod sankcijama
- Elektronski transfer sredstava bankama u sankcionisanoj zemlji
- Pružanje bilo kog proizvoda, usluge ili tehničke informacije strankama kojima je ranije odbijena izvozna dozvola

Primeri aktivnosti koje mogu uključivati **zakone SAD-a o kontroli izvoza:**

- Izvoz bilo koje robe, opreme, usluga ili tehničkih informacija iz SAD-a ili njihovo premeštanje između zemalja. Tehničke informacije mogu se sastojati od proizvodnih procesa, upotrebe proizvoda, komercijalne i tehničke ekspertize, podataka ili softvera
- Prenos softvera sa ograničenim pristupom, tehničkih podataka ili tehnologije putem imejla, preuzimanjem sa interneta, putem fax-a, pružanjem usluga, sastancima ili posetama u objekte kompanije Bechtel
- Razgovor sa stranim državljanima (uključujući zaposlene u Bechtel-u) ili pokazivanje ovim licima bilo kojih Bechtel-ovih tehničkih podataka, opreme ili informacija koje nisu javne, što se odnosi i na pokazivanje njihove primene, bilo u SAD-u ili u inostranstvu, bilo u poslu u vezi sa kompanijom ili privatnom poslu

Dalje Uputstva

Dodatne informacije o SAD-ovoj kontroli izvoza i međunarodnim zakonima o sankcijama mogu se pronaći u Privrednoj Politici 105 (Usklađenost sa zakonom SAD-a protiv bojkota); Pravna uputstva 118 (Usklađenost sa zakonom SAD-a protiv bojkota-zahtevi i obaveze za izveštavanje) i 121 (usklađenost sa propisima SAD o kontroli izvoza i međunarodnim ekonomskim sankcijama); i NS&E Politika 203 (Propisi o kontroli izvoza); ili na odeljku Export/Import na veb sajtu [myBechtel](#). Ako imate pitanja, obratite se menadžeru za usklađenost sa izvozom i uvozom u korporativnoj Organizaciji za nabavke ili se obratite Pravnom odeljenju za savet.

Korupcija je u svim oblicima u suprotnosti sa svime za šta se Bechtel zalaže. Kao kompanija iz SAD-a sa više predstavništava širom sveta, Bechtel je posvećen potpunom poštovanju SAD-ovog Zakona o korupciji u inostranstvu („FCPA“), britanskog zakona o podmićivanju i svih lokalnih zakona i propisa protiv podmićivanja koji zabranjuju koruptivne radnje pri dobijanju ili zadržavanju posla ili sticanje bilo koje druge nepropisne prednosti.

Bechtel-ova politika zabranjuje stimulativna plaćanja (tj. plaćanja radi obezbeđivanja obavljanja radnji državnih organa). Bechtel neće tolerisati uključivanje ili neprijavlivanje ponašanja koje krši ili može da prekrši standarde utvrđene u FCPA ili drugim zakonima i propisima protiv podmićivanja. Svi zaposleni i svi koji rade

u ime Bechtel-a se moraju postarati da su sve interakcije i transakcije sa državnim službenicima, njihovim predstavnicima ili članovima njihovih porodica, zaposlenima u kompanijama koje su u potpunom ili delimičnom vlasništvu državnog tela i svim drugim osobama, u skladu sa relevantnim zakonima protiv podmićivanja.

Kakvo se Ponašanje Očekuje?

- Pridržavajte se svih važećih zakona i propisa koji zabranjuju plaćanje ili davanje, ili nuđenje plaćanja ili davanja bilo kakve vrednosti, direktno ili indirektno, državnom službeniku, njegovim ili njenim predstavnicima, članu porodice državnom službeniku, privatnom licu, ili zaposlenom u kompanijama u potpunom ili delimičnom vlasništvu ili pod kontrolom državnog organa ili bilo kog drugog lica
- Imajte na umu da Bechtel-ova politika zabranjuje stimulativna plaćanja; ne vršite plaćanja kako bi obezbedili ili ubrzali obavljanje ministarskih ili službeničkih dužnosti od strane državnih funkcionera
- Nikada ne dozvolite partnerima u zajedničkom ulaganju ili konzorcijumu, podizvođačima, dobavljačima, agentima, konsultantima, posrednicima ili drugima da vrše zabranjena plaćanja u ime Bechtel-a;

obezbedite da svi poslovni saradnici Bechtel-a daju ugovornu saglasnost da se neće upuštati u ponašanje koje bi predstavljalo kršenje standarda FCPA, Zakona o podmićivanju Ujedinjenog Kraljevstva ili bilo kog drugog primenljivog zakona protiv podmićivanja

- Prethodno zatražite savet od Pravnog odeljenja, službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima Vaše organizacije ili [Linije za etičku pomoć](#) pre nego što ponudite poklone, zabavu ili drugu vrstu gostoprimstva, obroke, putne troškove ili dobrotvorne priloge državnom službeniku
- Prijavite svako zapaženo ponašanje koje potencijalno krši bilo koji zakon o borbi protiv korupcije Pravnom odeljenju, svom službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima, ili [Liniji za etičku pomoć](#)

Česta Pitanja

Šta je Zakon o stranim koruptivnim radnjama?

FCPA je zakon SAD-a protiv podmićivanja koji zabranjuje sticanje ili zadržavanje posla ili omogućavanje neprikladne prednosti putem nuđenja neprikladne beneficije, poput poklona, novca ili drugih stvari od vrednosti

stranim vladinim zvaničnicima ili njihovim predstavnicima ili članovima porodice. Osim što se primenjuje na lica i kompanije iz SAD-a, FCPA se može proširiti i na treća lica, pod određenim okolnostima.

Šta je Zakon o podmićivanju Ujedinjenog kraljevstva

Zakon o podmićivanju Ujedinjenog kraljevstva je zakon Ujedinjenog kraljevstva protiv podmićivanja. Sadrži zabrane nuđenja, obećavanja ili davanja koristi (finansijske ili druge) bilo kojoj osobi (ne samo državnim službenicima) s namerom da utiče na tu osobu u obavljanju njenih službenih funkcija, kako bi se dobila ili zadržala poslovna prednost. To je jedan od najstrožih međunarodnih zakona o podmićivanju i primenjuje se i na davanje i na primanje mita. Osim toga, kompanija može biti odgovorna za ponašanje trećih strana koje deluju u njeno ime. Ono što je važno, za razliku od FCPA, Zakon o podmićivanju Ujedinjenog kraljevstva izričito zabranjuje stimulativna plaćanja.

Da li druge zemlje imaju slične zakone?

Praktično sve zemlje imaju ili su u procesu donošenja i implementacije antikorupcijskih zakona koji su sličnih FCPA-u ili čak restriktivnijih, poput Zakona o podmićivanju Ujedinjenog kraljevstva.

Zašto je važno poštovanje antikorupcijskih zakona?

Usklađenost sa propisima je ključna osnova za očuvanje poverenja u našu kompaniju i reputacije vodeće inženjerske, kompanije za nabavku, i građevinske kompanije u svetu. Koruptivne radnje ne pomažu Bechtel-u, našim klijentima ili ljudima koji će imati koristi od našeg rada. Prekršaj može dovesti Bechtel i zaposlene u Bechtel-u do krivične ili građanske odgovornosti ili čak do obe od ovih odgovornosti, uključujući zatvor i značajne novčane i novčane kazne.

Šta treba da uradim ako imam pitanje vezano za FCPA, Zakon o podmićivanju Ujedinjenog kraljevstva ili druge zakone protiv podmićivanja?

Ako sumnjate ili mislite da ste primetili ponašanje koje krši ove zakone, ili ako imate pitanje u vezi sa njima (na primer, ukoliko vam se neko obrati da izvršite uplatu, date poklon, nadoknadite troškove gostoprimstva itd., ili postanete svesni da su drugi to učinili), ne pokušavajte sami da rešite problem. Umesto toga, trebalo bi da zatražite smernice od Pravnog odeljenja ili službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima Vaše organizacije kako biste bili sigurni da se preduzimaju i dokumentuju odgovarajuće radnje.

Koji su neki primeri stimulativnog plaćanja i za koga postoji verovatnoća da će ih tražiti?

Stimulativna plaćanja su sitna plaćanja radi obezbeđivanja izvršavanja rutinskih radnji na koje Bechtel ili njegovi zaposleni, kupci, podizvođači ili dobavljači na drugi način imaju pravo, poput obrade zvanične dokumentacije, pružanja policijskih usluga, izdavanja dozvola ili viza i carinske obrade robe. Ovi zahtevi će verovatno dolaziti od državnih službenika, poput carinskih agenata, poreskih službenika, kapetana luke, organa za izdavanje dozvola, prevoznika pošte i policajaca, a sve u vezi sa pružanjem lične koristi pojedincu za obavljanje usluga koje je u svakom slučaju pojedinac obavezan da izvrši, usled pozicije koju obavlja.

Razumem da je stimulativno plaćanje legalno prema FCPA. Zašto ih Bechtel zabranjuje?

Iako FCPA sadrži izuzetak za stimulativna plaćanja, nema sličnog izuzetka u Zakonu o podmićivanju Ujedinjenog Kraljevstva. Ova plaćanja su zabranjena jer su oblik korupcije i nezakonita su prema lokalnim zakonima gotovo svake zemlje. Takva plaćanja često otvaraju vrata dodatnim zahtevima koji mogu biti ozbiljniji. Kada se uplata jednom izvrši, praktično je nemoguće izbeći naknadna dodatna plaćanja za istu uslugu

Dalja Uputstva

Ako se suočite sa problemom usklađenosti u borbi protiv korupcije, obratite se Pravnom odeljenju, Bechtel-ovom glavnom službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima ili Predstavniku za usklađenost sa Zakonom o korupciji u inostranstvu koji je naveden u odeljku [Key Contacts na veb stranici za Etiku i Usklađenost sa propisima na myBechtel](#).

Bechtel je posvećen poštovanju ljudskih prava svuda gde poslujemo, u skladu sa Bechtel-ovom, Vizijom, Vrednostima i Zavetima. Očekujemo da će svi koji rade za Bechtel ili su u nam partneri preuzeti istu obavezu.

Unutar Bechtel-a, kao i u čitavom našem lancu snabdevanja, posvećeni smo ophođenju prema ljudima dostojanstveno i sa poštovanjem. Posvećeni smo obezbeđivanju toga da unutar našeg lanca snabdevanja ili u bilo kom delu našeg poslovanja nema ni modernog ropstva niti trgovine ljudima. U izvršavanju svojih ugovora, Bechtel ne toleriše upotrebu ropstva, ropskog položaja, prisilnog ili prinudnog rada, niti trgovine ljudima od strane naših zaposlenih, izvođača radova, poslovnih partnera ili dobavljača.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

Odmah prijavite svaku zabrinutost povodom bilo kog pitanja ili sumnje u vezi sa trgovinom ljudima, ropstvom ili prisilnim ili prinudnim

Pored opšte zabrane trgovine ljudima i upotrebe prinudnog rada, Vlada SAD-a je utvrdila da je komercijalna seksualna industrija često umešana u trgovinu ljudima čak i tamo gde takve seksualne radnje nisu ilegalne prema lokalnim zakonima. Shodno tome, zaposlenima u Bechtel-u koji su direktno angažovani na obavljanju poslova prema ugovorima sa Vladom SAD zabranjeno je upuštanje u komercijalne seksualne radnje, čak i kada su „van dužnosti“.

radom svom supervizoru, službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima Vaše organizacije ili Pravnom odeljenju.



Na Radnom Mestu

Ovaj odeljak se fokusira na neka ponašanja koja se očekuju od zaposlenih na radnom mestu i razmatra neke od ključnih odgovornosti i obaveza zaposlenih u Bechtel-u širom sveta.



Evidencijom u kompaniji se mora upravljati na način koji podržava vođenje Bechtel-ovog poslovanja efikasno, ekonomično, sigurno i u skladu sa važećim zakonima.

Poslovne evidencije Bechtel-a se moraju odvojiti od drugih podataka i čuvati u odgovarajućem skladištu najmanje za vremenski period predviđen Rasporedom Čuvanja Korporativnih Evidencija, a možda će izvan SAD-a biti potrebno da se čuvaju i duže, u skladu sa lokalnim pravom. Informacije koje više nemaju vrednost treba

izbrisati ili odbaciti, ukoliko te informacije ne podležu obavezi čuvanja od strane Bechtel-ovog Menadžmenta za Pravna Pitanja i Rizike i ne postoje druge okolnosti (kao što su nerešeni, zaprećeni ili očekivani sudski sporovi ili revizije ili istrage Vlade) koje bi zahtevale zadržavanje dokumentacije.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Identifikujte, klasifikujte, zaštitite i kontrolišite Bechtel-ove informacije
- Koristite prikladnu tehnologiju za upravljanje evidencijama
- Kada postanete svesni mogućih sudskih sporova ili državne istrage ili revizije, obezbedite očuvanje svih informacija (i evidentiranih i informacija van evidencija) koje se potencijalno mogu odnositi na tu stvar i odmah obavestite Pravnu službu
- Kao deo našeg uobičajenog poslovanja prema Rasporedu Čuvanja Evidencija ili prema važećem pravu, izbegavajte nepotrebno čuvanje informacija koje više nemaju vrednost, osim ukoliko podležu obavezi čuvanja
- Ukoliko se nalazite van Sjedinjenih Američkih Država, proverite Raspored Čuvanja Evidencija (obraćajući posebnu pažnju na zahteve specifične za konkretnu jurisdikciju) ili se konsultujte sa Pravnim odeljenjem da biste utvrdili koji se zakonski zahtevi primenjuju na određenu evidenciju
- Nemojte davati nikakve Bechtel-ove informacije niti proizvode rada, osim onim primaocima koje je Bechtel ovlastio u poslovne svrhe

Česta Pitanja

Ko je odgovoran za utvrđivanje da li se dokument ili podatak kvalifikuje kao Bechtel-ova poslovna evidencija?

Osoba u Bechtel-u koja je „vlasnik“ dokumenta ili druge Bechtel-ove informacije (obično je to autor) je odgovorna za utvrđivanje da li dokument treba biti klasifikovan kao poslovna evidencija. Ukoliko informacije dolaze od spoljnih izvora, osoba u Bechtel-u koja ih primi treba da utvrdi da li to predstavlja poslovnu evidenciju kompanije Bechtel. U takvim slučajevima mora se voditi računa da se osigura usklađenost sa svim važećim sporazumima između Bechtel-a i njegovih klijenata, dobavljača ili drugih subjekata kojima se uređuju zaštita i rukovanje njihovim informacijama.

Kako da napravim razliku između poslovne evidencije i onoga što se ne evidentira?

Načelno, poslovna evidencija je informacija koja ima pravni značaj ili značaj za usklađenost sa propisima; ili je obavezna da se čuva po zakonu ili drugom propisu; ili koja odražava odluku ili posvećenost Bechtel-a ili drugih u vezi sa proizvodima, rasporedom, troškovima, dizajnom, konstrukcijom, nabavkom, isplatom sredstava ili drugim poslovnim transakcijama. Ukoliko niste sigurni da li informacije potpadaju pod poslovnu evidenciju, konsultujte se sa svojim menadžerom, Menadžerom Evidencija u okviru globalne poslovne jedinice (GBU), ili Pravnim odeljenjem.

Gde mogu pronaći informacije o pravilnom rukovanju različitim kategorijama Bechtel-ovih informacija?

Tri kategorije Bechtel-ovih informacija (Poslovni podaci, Rad u toku / Referenca, i Informacije koje više nemaju vrednost) i pravilno rukovanje njima su objašnjeni u [Korporativnoj Politici 116, Upravljanju Evidencijama i Informacijama, Uputstvu MI-100 o Upravljanju Evidencijama i Informacijama, Programu Upravljanja Evidencijama i Informacijama](#)

Sve Bechtel-ove informacije, bilo da su u štampanoj ili elektronskoj formi, spadaju u tri kategorije

- **Poslovna Evidencija** – Dokument ili drugi zapis informacije kojom se evidentira značajan projekat ili druga poslovna aktivnost Bechtel-a ili koji inače ima dugoročnu vrednost za Bechtel
- **Rad u Toku / Referenca** – Dokument ili druga evidencija koja nije u svom finalnom obliku, predstavlja referentni materijal dostupan u javnom domenu ili ima samo privremenu vrednost za Bechtel
- **Informacije Koje Više Nemaju Vrednost** – Informacije koje treba obrisati ukoliko ne podležu obavezi čuvanja

Dalja Uputstva

Pored Politike 116 i RIM – MI 100, RIM-MI 120 Odgovornost za klasifikaciju i zaštitu informacione bezbednosti pruža dalje smernice o kategorizaciji i rukovanju informacijama Bechtel-a. Dodatne informacije o ovoj temi mogu se pronaći na odeljku [Records and Information Management](#) na veb sajtu [myBechtel](#). Pitanja treba uputiti Vašem Menadžeru Evidencija u okviru globalne poslovne jedinice (GBU), službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima Vaše organizacije, ili Pravnom odeljenju (na holds@bechtel.com). Takođe se možete obratiti Bechtel-ovoj [Liniji za etičku pomoć](#).



Kontinuirani Bechtel-ov uspeh zavisi od zaštite poverljivih informacija i druge intelektualne svojine koja pripada kompaniji. Ideje, pronalasci i proizvodi rada koje su zaposleni razvili u okviru svog zaposlenja ili korišćenjem Bechtel-ovih resursa ili objekata, vlasništvo su kompanije, uključujući planove, crteže, izveštaje, poboljšanja procesa i računarski softver.

Bechtel-ove poverljive informacije i poslovne tajne ne smeju se otkriti trećim licima bez odgovarajućeg ovlašćenja. Čak i nakon

što zaposleni napusti kompaniju, Bechtel ostaje vlasnik zaštićenih informacija koje su stvorene ili naučene tokom zaposlenja.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Zaštitite Bechtel-ove poverljive informacije od neovlašćenog saopštavanja trećim licima
- Pridržavajte se smernica kompanije o zaštiti poverljivosti i svih primenljivih obaveza iz ugovora
- Pravilno označite Bechtel-ove poverljive informacije kao strogo poverljive ili poverljive, u skladu sa nivoom bezbednosti koji je potreban za zaštitu informacija
- Nikada nemojte koristiti Bechtel-ove ideje i informacije za svoju ličnu korist ili za ličnu upotrebu

Česta Pitanja

Došao sam do nove ideje koja bi poboljšala tehnički proces. Izgleda da moj supervizor nije zainteresovan da je razvija. Mogu li to učiniti sam?

U većini slučajeva, Bechtel je vlasnik Vaše ideje, iako su prava kompanije Bechtel možda ustupljena klijentu ukoliko je ideja razvijena u okviru projekta. U oba slučaja, svoju ideju treba da opišete u „izjavi o otkrivanju podataka“ kako je predstavljeno u [Pravnom uputstvu 107](#), Pronalasci i Patenti. Ukoliko kompanija Bechtel (ili klijent, ako je primenljivo) ne želi da nastavi sa razvijanjem ideje, možete zatražiti da Vam se prava formalno ustupe. U skladu sa [Korporativnom politikom 110](#), Razvoj, Zaštita i Upotreba intelektualne svojine kompanije Bechtel, Predsednik Vaše globalne poslovne jedinice (ili menadžer vaše funkcionalne ili uslužne organizacije) može pristati na takvo ustupanje.

Razvio sam pronalazak kod svoje kuće i u svoje slobodno vreme. Da li kompanija Bechtel ima ikakva prava u vezi sa njim?

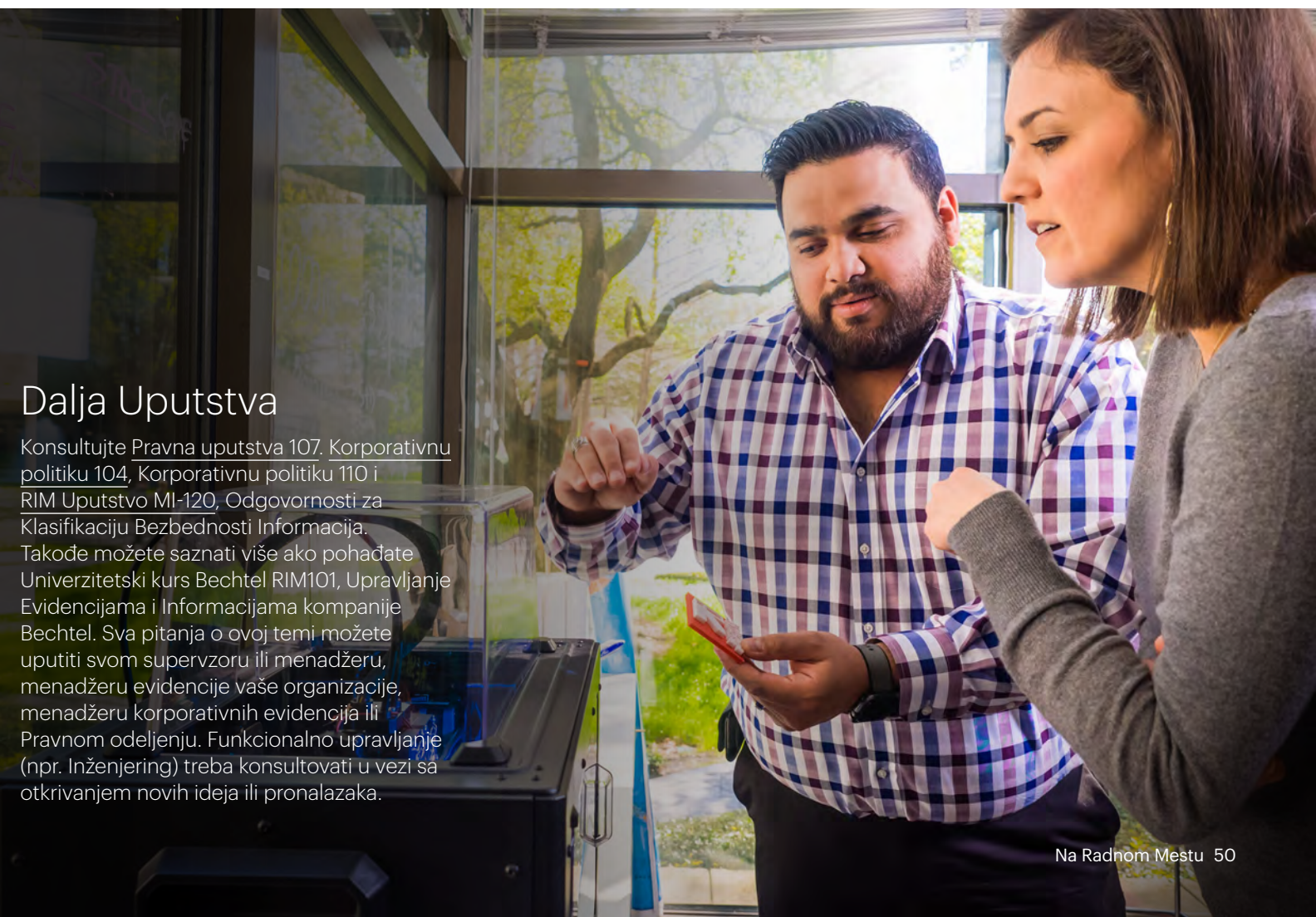
Zavisi od činjenica kao što su koliko je pronalazak blizak vašim radnim obavezama u Bechtel-u. Najsigurniji način bio bi tražiti pismenu potvrdu od Bechtel-a da neće potraživati vlasnička prava. Za informacije o otkrivanju, proceni i objavljivanju pronalaska, konsultujte [Pravna uputstva 107](#), Pronalasci i Patenti.

Nedavno me je kontaktirao bivši saradnik i zatražio da mu pošaljem kopije nekih materijala koje je razvio dok smo radili zajedno u Bechtel-u. Tokom ovog razgovora saznao sam da ovaj bivši zaposleni ima kopije mnogih Bechtel-ovih procedura rada, koje smo razvili na jednom projektu. Rekao sam mu da ću mu se javiti. Šta sada da uradim?

Ni pod kojim okolnostima ne bi trebalo da mu pružite tražene dokumente jer se najverovatnije radi o poverljivim informacijama kompanije Bechtel. Vaš bivši kolega je možda prekršio ugovor o poverljivosti koji svi novi zaposleni potpisuju kada se pridruže Bechtel-u. Obaveza čuvanja Bechtel-ovih poverljivih informacija nastavlja se i kada zaposleni napusti kompaniju. Odmah obavestite svog menadžera kako bi on ili ona mogli da kontaktiraju Pravnu službu kako bi utvrdili koje mere treba preduzeti da bi se zaštitile poverljive informacije kompanije Bechtel.

Koji su neki primeri informacija „Nivo 1: Bechtel Strogo Poverljivo“ i „Nivo 2: Bechtel Poverljivo“?

Primeri informacija nivoa 1 uključuju finansijske izveštaje kompanije Bechtel, strateške planove za razvoj poslovanja, „planove pobeda“ i izveštaje o finansijskom statusu projekta (PFSR). Primeri informacija nivoa 2 uključuju materijale koje je klijent ili dobavljač označio kao „poverljivo“, opštu prepisku o Poslovnom Razvoju, većinu ličnih informacijama o zaposlenima i većinu internih procedura. Uputstvo [RIM MI-120](#), Određivanje Odgovornosti za Klasifikaciju Bezbednosti Informacija, uključuje dodatne primere vrsta dokumenata koji se mogu klasifikovati kao Nivo 1 ili Nivo 2.



Dalja Uputstva

Konsultujte [Pravna uputstva 107](#), [Korporativnu politiku 104](#), [Korporativnu politiku 110](#) i [RIM Uputstvo MI-120](#), [Odgovornosti za Klasifikaciju Bezbednosti Informacija](#). Takođe možete saznati više ako pohađate Univerzitetski kurs Bechtel RIM101, [Upravljanje Evidencijama i Informacijama kompanije Bechtel](#). Sva pitanja o ovoj temi možete uputiti svom supervzoru ili menadžeru, menadžeru evidencije vaše organizacije, menadžeru korporativnih evidencija ili [Pravnom odeljenju](#). Funkcionalno upravljanje (npr. Inženjering) treba konsultovati u vezi sa otkrivanjem novih ideja ili pronalazaka.

U današnjem svetu, kako poslovni zahtevi stalno rastu, granica između poslovnog i privatnog života je sve tanja. Bechtel razume da zaposleni često putuju ili rade od kuće u časovima koji su tradicionalno smatrani „slobodnim vremenom“ kao i da postoji mogućnost da će morati da završavaju lične poslove tokom tradicionalno shvaćenog „radnog vremena“.

Zaposleni moraju imati na umu da se svi Bechtel-ovi resursi, uključujući vreme, osoblje, materijal, opremu i informacije, obezbeđuju za korišćenje u poslovne svrhe. Međutim, kompanija razume da se povremeno upotrebljavanje resursa društva za lične svrhe u razumnoj meri, od strane zaposlenih, može odviti i bez štetnih posledica za Bechtel. Zaposlenima u Bechtel-u se pruža poverenje da će doneti dobru odluku o tome kako sačuvati resurse kompanije i da će se pobrinuti da bilo koja upotreba resursa kompanije u

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Uverite se da bilo koja upotreba resursa kompanije u lične svrhe ne utiče negativno na poslovni učinak Bechtel-a, niti da uzrokuje smetnje na radnom mestu
- Nikada ne koristite sredstva Bechtel-a, poput opreme, mobilnih telefona, laptopova ili štampača, za svrhu smanjenja svojih ličnih troškova
- Upoznajte se sa politikama društva i uputstvima menadžmenta u vezi sa resursima društva, takođe pitajte svog menadžera za smernice pre nego što počnete da koristite imovinu kompanije u lične svrhe na bilo koji način
- Izvan SAD-a, obavestite Bechtel-ovog menadžera na nivou pojedine države o bilo kakvim upitima ili posetama vladinim zvaničnicima ili političkim kandidatima, bilo da ih činite vi ka njima ili oni ka vama
- Uverite se da Vaše korišćenje opreme kompanije neće ugroziti integritet Bechtel-ovih informacija, opreme, sistema ili

Česta Pitanja

Radim na projektu koji ima nekoliko vozila dostupnih za poslovnu upotrebu u toku dana. Moj zet se seli u novi stan, a moj kamion je u radnji. Mogu li pozajmiti kamion projekta preko noći za prevoz njegovog nameštaja?

lične svrhe nema za rezultat povećanje troškova Bechtel-a ili ometanje poslovanja kompanije. Zaposlenima koji naplaćuju svoje vreme klijentima iz vlade SAD-a mogu biti zabranjena i povremena i slučajna korišćenja resursa tokom naplaćivanja rada na takvim projektima, u kojem slučaju treba slediti smernice samog projekta.

Menadžeri Bechtel-a odgovorni su za resurse dodeljene njihovim organizacijama i ovlašćeni su da rešavaju pitanja u vezi sa njihovom upotrebom u lične svrhe.

prekršiti licence softvera kompanije

- Nikada nemojte koristiti vreme ili resurse kompanije za rad koji nije u poslovnom interesu bez odobrenja menadžmenta
- Uverite se da je za svaku upotrebu Bechtel-ovih resursa koje ima za svrhu podršku spoljne organizacije, dobijeno ovlašćenje vašeg menadžera, globalne poslovne jedinice (GBU) ili Odeljenja za spoljne poslove i komunikaciju kompanije
- Uverite se da je Vaš menadžer upućen u upotrebu imovine za Vaše lične potrebe i izbegavajte svaku upotrebu o kojoj ne biste hteli da otvoreno razgovarate na sastanku osoblja
- Imajte na umu da se posebna pravila primenjuju na imovinu koja je u vlasništvu ili koju dobavlja vlada SAD-a; zaposleni imaju obavezu da spreče zloupotrebu, gubitak ili krađu imovine u vlasništvu SAD-a i moraju prijaviti gubitak ili štetu Odeljenju za upravljanje imovinom.

Ne. Vozila za projekat su predviđena samo za upotrebu pri poslovanju kompanije i ne mogu se koristiti za lične aktivnosti. Postoji mnogo razloga za ovakvu politiku, među kojima je i činjenica da polisa osiguranja vozila može biti ograničena na poslovnu upotrebu.



Dalja Uputstva

Ako imate pitanja o pravilnoj upotrebi resursa kompanije, klijenata ili dobavljača, razgovarajte sa svojim menadžerom. Takođe se možete obratiti Ljudskim resursima, Pravnom odeljenju, službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima ili [Liniji za etičku pomoć](#).

Mogu li da se predstaviti kao Bechtel-ov zaposleni na Facebook-u, Twitter-u, LinkedIn-u ili ostalim društvenim i profesionalnim mrežama i blogovima?

Bechtel razume da možete biti prisutni na društvenim mrežama i drugim mrežama za komunikaciju u svoje slobodno vreme, i da tu možete diskutovati o vašem privatnom životu, uključujući i činjenicu da radite u Bechtel-u. Međutim, ako odlučite da se predstavite kao Bechtel-ov zaposleni ili razgovarate o svom poslu u Bechtel-u, trebalo bi da se uverite da su vaše aktivnosti na mrežama u skladu sa ponašanjem koje se očekuje od Bechtel-ovih zaposlenih, a koje je izraženo u ovom Kodeksu Ponašanja. Ako pišete o aktuelnim političkim ili društvenim temama ili date ličnu referencu za kolegu sa LinkedIn-a, razjasnite da samo izražavate svoje lične stavove i da ne govorite u ime Bechtel-a. Kad god koristite naziv Bechtel-a u bilo kojim medijima, trebalo bi da sledite Bechtel-ove politike ([pogledajte Korporativna Politika 114, Javne izjave](#)) i izbegavajte svako ponašanje koje bi moglo da izazove nelagodnosti društvu.

Vlasnik sam nekoliko apartmana za odmor koje iznajmljujem sa strane. Mogu li da koristim svoju govornu poštu u Bechtel-u za primanje rezervacija?

Ne. Čak i ako vaše poslovne aktivnosti van Bechtel-a ne predstavljaju sukob interesa, ne možete koristiti resurse kompanije - uključujući opremu za komunikaciju - kao podršku poslovanju. S druge strane, bilo bi prihvatljivo da koristite govornu poštu za primanje poruka prijatelja o planiranim ličnim aktivnostima, poput predstojećeg kampioniranja.

Imam kompanijsku karticu za plaćanje na svoje ime. Mogu li da je koristim za lične troškove ako plaćam račune odmah?

Ne. Kartica je predviđena samo za poslovne svrhe.

Bechtel-ovi informacijski sistemi, komunikacioni alati i sistemi (poput imejla, unutrašnje i glasovne pošte), mreže i baze podataka, obezbeđeni su za obavljanje Bechtel-ovog poslovanja.

Upotreba ovih sistema podleže svim Bechtel-ovim politikama, uključujući i one politike koje se odnose na intelektualnu svojinu, zloupotrebu resursa kompanije, uznemiravanje, bezbednost informacija i podataka kao i njihovu poverljivost. Korišćenje Bechtel-ovih sistema za pristup, slanje, prijem ili skladištenje lažnih, nezakonitih, uznemiravajućih, uvredljivih, i sramotnih fotografija, poruka ili fajlova

- uključujući rasna ili rodna nipoštašavanja - strogo su zabranjeni. Povremena upotreba Bechtel-ovog imejla, mreže i Internet sistema u lične svrhe je prihvatljiva, pod uslovom da je takva upotreba ograničena i da ne ometa Bechtel-ovo poslovanje ili radne obaveze zaposlenog. Upotreba u lične svrhe sistema, mreža i internet veza, koje omogućavaju vlada ili drugi klijenti može biti ograničena, u kom slučaju treba slediti smernice projekta.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Ograničite ličnu upotrebu imejla, mreža i pristupa Internetu, koje obezbeđuje kompanija, i razdvojite lični imejl od poslovnog imejla
- Izbrišite lične imejlove koje ne želite da zadržite i prosledite ono što želite da zadržite na kućni ili na drugi lični imejl
- Koristite profesionalne i poslovne izraze u svakoj pisanoj komunikaciji, ma koliko tema bila poznata ili kontroverzna
- Izbegavajte pisanje bilo čega što ne biste želeli da bude obelodanjeno - ili što bi moglo izazvati neugodnost ako se otkrije - klijentu ili poslovnom partneru, protivnoj stranci u postupku, sudiji ili poroti ili medijima
- Uverite se da imate odgovarajuće ovlašćenje pre nego što pošaljete Bechtel-ove poverljive (nivo 2 bezbednosti) ili strogo poverljive (nivo 1 bezbednosti) materijale izvan Bechtel-a, i uverite se da su informacije zaštićene primenom odgovarajuće tehnologije

Česta Pitanja

Imam dobrog prijatelja koji mi često šalje viceve i zanimljive fotografije. Mogu li da koristim svoj Bechtel imejl da podelim iste sa prijateljima na poslu?

Ovo je pitanje zdravog razuma i dobre odluke. U redu bi bilo povremeno prosleđivanje poruke, ali česta upotreba za lične svrhe zauzima računarske resurse kompanije i takođe može dovesti do trošenja kompanijskog vremena. Zapamtite da ne dele svi vaš smisao za humor i da morate biti pažljivi da ne pošaljete nešto što bi se moglo smatrati uvredljivim. Takođe, podrazumeva se da nikada ne smete koristiti računare društva za pristup, skladištenje ili slanje pornografskih ili seksualno eksplicitnih slika kao i bilo čega što promoviše nasilje, mržnju ili netoleranciju.

Kako da razlikujem povremenu upotrebu u lične svrhe koja je prihvatljiva i prekomernu koja nije dozvoljena?

Iskoristite svoju poslovnu procenu kako biste doneli ovu odluku i uverite se da svaka Vaša upotreba resursa kompanije u lične svrhe neće ometati procese njenog poslovanja. Pitajte svog menadžera ako niste sigurni da li je stepen korišćenja resursa u lične svrhe prihvatljiv.

Da li je količina ličnih podataka u Bechtel-ovom sistemu problem?

Da, jeste. Bechtel-ov sistem ne bi trebalo biti korišćen za skladištenje velikih ličnih fajlova, poput onih koji sadrže fotografije, video zapise i muziku. Takođe, ukoliko je traženo od Bechtel-a da prikupi podatke iz pravnih razloga, Vaši lični podaci će biti pomešani sa podacima koji se odnose na Bechtel i vrlo je moguće da će biti predati trećoj strani.

Mogu li očekivati da lične informacije, koje imam na sistemu, ostanu privatni?

Ne. Komunikacije preko imejla, mreža i interneta nisu privatne i njihova poverljivost ne može biti osigurana. Bechtel zadržava pravo nadzora nad svim porukama sa imejla, kao i konekciju na mreže i internet. Bechtel takođe može drugima otkriti specifične upotrebe ovih sistema.



Dalja Uputstva

Dodatne informacije o korišćenju imejla i interneta se mogu pronaći u [Bechtel-ovom Ugovoru o pristupu i korišćenju i RIM 300 uputstvu](#), kao i u [Uputstvu o korišćenju i upravljanju elektronskim porukama](#). Za sva pitanja koja imate o pravilnoj upotrebi Bechtel-ovih sistema možete se obraditi vašem nadzorniku, odeljenju za Ljudske resurse, IS&T, službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima vaše organizacije ili Bechtel-ovoj [liniji za Pomoć](#) u vezi sa etikom.

Bezbedno i Podržavajuće Okruženje

Bechtel nastoji da svim zaposlenima omogući zdravo, sigurno i podržavajuće radno okruženje - okruženje bez zastrašivanja, diskriminacije i uznemiravanja bilo koje vrste, uključujući i seksualno uznemiravanje. Strogo je zabranjeno svako

ponašanje koje ne priliči profesionalnom radnom okruženju, poput uznemiravanja, nasilnih radnji, pretnji nasiljem, posedovanja oružja ili kršenja politike društva za drogu i alkohol.

Zaštita na Radnom Mestu

Svi zaposleni su odgovorni za pridržavanje bezbednosnih procedura Bechtel-a kao i procedura za zaštitu imovine društva i klijenata. Najbolji način da se obezbedi sigurno radno mesto i zaštitu imovina društva jeste vođenje računa o sigurnosti i obraćanje

pažnje na situacije koje bi mogle dovesti do gubitka, zloupotrebe ili krađe imovine društva ili klijenata. Zaposleni se moraju pobrinuti da hitno prijave svaku neobičnu ili sumnjivu situaciju svom supervizoru, rukovodiocu ili osoblju obezbeđenja.

Pretrage na Poslu

Bechtel nastoji da održi ravnotežu između poslovnih potreba i ličnih prava, uključujući bezbednost i privatnost zaposlenih. Očekivanja od privatnosti na radnom mestu su drugačija od onih kao kod kuće ili negde drugde. Bechtel stoga zadržava pravo, iz bezbednosnih kao i drugih poslovnih razloga, da izvrši pretres bilo koje prostorije društva ili bilo koje imovine u prostorijama Bechtel-a, uključujući lične stvari, vozila, imejl, računarske hard drajvove i mreže,

kao i sve elektronski uskladištene podatke, prema važećem zakonu. Ovo uključuje lične uređaje na kojima su uskladištene Bechtel-ove informacije. Ne bi trebalo da čuvate ličnu imovinu ili podatke u prostorijama društva, računaru koji je izdao Bechtel, kao ni na mrežama kompanije, ako želite da isti ostanu privatni. Od Bechtel-a se takođe može zahtevati da svoje nalaze prijavi nacionalnoj i državnoj upravi kao i pokrajinskoj ili lokalnoj samoupravi.

Zahtevi za Informacije

Bechtel-ova praksa je, kada treće strane zahtevaju informacije, da odgovara iskreno, i bude dosledan poslovnim ciljevima kompanije. U tu svrhu, određena odeljenja i pojedinci su ovlašćeni da daju informacije kao odgovor na takve zahteve.

Zaposleni koje je neko van kompanije pitao da pruže informacije, treba da upute ovakvo pitanje onima u Bechtel-u koji su odgovorni za pružanje takvih informacija.

Na primer:

- Ako banka zove i traži verifikaciju o zaposlenju nekoga od vaših saradnika, uputite pozivaoca na odeljenje Ljudskih resursa.

- Ako menadžer za zapošljavanje iz druge kompanije pita za radni učinak bivšeg zaposlenog, uputite pozivaoca na Ljudske resurse.
- Ako vas kontaktira novinar ili član medija, uputite tu osobu na Korporativne komunikacije.
- Svako pitanje advokata treba uputiti Pravnoj službi.
- Slično navedenom, ako shvatite da se odvija istraga vladine agencije u vezi sa vašim poslom, odmah obavestite Pravnu službu.
- Svi zahtevi za informacije o finansijama u vezi sa Bechtel-ovim entitetima treba da se upute Finansijama.

Oporezivanje

Kao deo naše posvećenosti prema mestima gde poslujemo, Bechtel plaća porez u skladu sa važećim zakonima. Zaposlenima u Bechtel-u, dobavljačima, agentima i trećim licima koji deluju sa ili u ime Bechtel-a zabranjeno je da izbegavaju ili ohrabruju, omogućavaju ili pomažu drugima u izbegavanju plaćanja poreza. Ipak, mogu se pojaviti sporovi u vezi sa oporezivanjem, što treba rešiti pravnim metodama.



Dalja Uputstva

Ako imate dodatnih pitanja o tome kako odgovoriti na zahteve za objavljivanjem podataka o zaposlenima unutar ili izvan društva, pogledajte Korporativnu politiku 453, Bezbednost i privatnost podataka o zaposlenima, Priručnik o kadrovskoj politici - SAD. („Crvena knjiga“), Korporativnu politiku A403, Kadrovske zapise i podatke, kao i Priručnik o međunarodnoj kadrovskoj politici („Zelena knjiga“).

U Svoje Slobodno Vreme

Ovaj odeljak fokusira se na aktivnosti Vašeg privatnog života koje bi zbog vašeg zaposlenja u Bechtel-u mogle dovesti do sukoba interesa ili drugih problema



Bechtel-ovi zaposleni su u obavezi da izbegavaju svaki interes, odnos ili spoljašnju aktivnost koja može da utiče na objektivnost zaposlenog u donošenju odluka u pogledu njegovih ili njenih dužnosti i odgovornosti u Bechtel-u. Sukob interesa može postojati kad je zaposleni, ili član njegove ili njene porodice, uključen u aktivnost ili ima drugi lični interes koji mogu pogoršati sposobnost da se donesu objektivne i pravične odluke, ili stvaraju takvu mogućnost, ili mogu stvoriti podsticaj da se deluje na način koji će dati prednost ličnim interesima na štetu Bechtel-a.

Potrebno je da se u potpunosti obelodane i odobre svaka aktivnost, transakcija ili odnos koji mogu da stvore izgled za sukob interesa od strane zaposlenih pre nego što oni ili članovi njihove porodice preuzmu aktivnost.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Izbegavajte situacije u kojima lične, socijalne, finansijske ili političke aktivnosti ometaju ili imaju potencijal da ometaju Vašu dužnost i objektivnost u pogledu Bechtel-a
- Nikada ne radite za trenutne ili potencijalne klijente, konkurente ili dobavljače sa kojima se susrećete u sklopu posla u Bechtel-u, i ne pružajte usluge ili savete ovim licima
- Nikada ne investirajte u dobavljača, konkurenta ili klijenta ako Vi (ili oni kojima ste nadređeni) imate direktan kontakt sa njima; uključeni ste u proces njihovog

Česta Pitanja

Kakve vrste situacija najčešće stvaraju potencijal za sukob interesa

Svaka situacija je drugačija i zahteva pojedinačno razmatranje. Sukob interesa se može desiti bez ikakvog namernog delovanja zaposlenog. Vremenom zaposleni se mogu suočiti sa situacijama u kojima poslovne aktivnosti koje preduzimaju u ime Bechtel-a mogu biti u sukobu sa njihovim ličnim ili porodičnim interesima zato što pravac delovanja koji je najbolji za njih lično ne mora da bude pravac delovanja koji je najbolji za Bechtel. Neke od najčešćih situacija sukoba interesa uključuju:

- Vršanje posla izvan Bechtel-a (bilo od strane Vas ili člana porodice) za

Ako je aktivnost već preduzeta, i dalje je potrebno da se obelodani. Dok se formalno pisanim putem ne odobre, takve aktivnosti su zabranjene.

- izbora ili procene; ili pregovarate sa dobavljačem, konkurentom ili klijentom
- Pribavite smernice za određivanje sukoba interesa od Službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima pre nego što Vi ili član Vaše porodice preduzmete bilo kakvu spoljašnju aktivnost koja može stvoriti sumnju u Vašu lojalnost ili uticati na postojanje sukoba interesa
- Obelodanite i rešite svaku postojeću situaciju koja potencijalno stvara sukob interesa ili izgleda za takav sukob

Bechtel-ovog klijenta, konkurenta, dobavljača ili izvođača radova dok ste zaposleni u Bechtel-u

- Zapošljavanje ili nadgledanje osobe sa kojom imate značajnu lični ili porodični odnos (pogledati Bechtel-ovu politiku Povezanosti na Radnom mestu, koja je [Politika A401J](#) u Priručniku Politike Osoblja-Međunarodni aspekt („Zelena knjiga“) i [Politika 401J](#) u Priručniku Politike Osoblja-SAD („Crvena knjiga“))
- Rad u svojstvu člana odbora ili savetnika za spoljnu komercijalnu kompaniju ili neprofitnu organizaciju

- Posedovanje znatnog finansijskog interesa kod konkurenta, dobavljača ili izvođača radova
- Postojanje ličnog interesa ili potencijalne finansijske dobiti usled bilo koje Bechtel-ove poslovne transakcije
- Prihvatanje poklona, popusta, ljubaznosti ili usluga od trenutnog ili potencijalnog klijenta, konkurenta ili dobavljača kad ta korist nije jednako dostupna svim zaposlenima u Bechtel-u

Koja veličina investicije se smatra „znatnim finansijskim interesom“?

Znatan finansijski interes je investicija u iznosu većem od 1% ukupno preostalih sredstava obezbeđenja/ vrednosti kapitala entiteta ili predstavlja više od 5% lične neto vrednosti zaposlenog u Bechtel-u, člana porodice zaposlenog ili drugih sa kojima zaposleni ima blisku ličnu povezanost.

Moj sin radi za Bechtel-ovog dobavljača, a moja sestra radi za konkurenta. Da li je to problem za mene u mom poslu? Ne mogu da kontrolišem gde odlučuju da rade.

Verovatno ne. Mnogi sukobi interesa se mogu rešiti na način koji je zajednički prihvatljiv, ali moraju biti obelodanjeni tako da se preuzmu koraci koji će obezbediti da potencijalni sukob ne utiče ili ne pruža izgleda da će uticati na odluke kompanije. Neuspeh u obelodanjivanju potencijalnih sukoba interesa može dovesti do disciplinskih akcija.

Da li je OK da kupim deonice korporacije koja je jedan od vlasnika projekta na kojem radim? Impresioniran sam njihovim zaposlenima i mislim da bi to bila dobra investicija.

Može biti OK. Odgovor zavisi od Vašeg posla, veličine investicije i povezanosti sa Vašom neto vrednosti. Pitajte službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima da li je potrebno da pribavite smernice za određivanje sukoba interesa. Takođe, ne smete investirati ako imate insajderske informacije. Pogledajte odeljak o Insajderskim Informacijama na strani 67.



Dalja Uputstva

Zahtevi za određenje Sukoba Interesa mogu biti postavljeni na coi.bechtel.com ili popunjavanjem forme prikazane na Instrukcije za upravljanje etikom i usklađenošću sa propisima 102.

Za pitanja koja se tiču prijavljivanja odnosa između bliskih ličnih prijatelja ili rođaka, konsultujte Bechtel-ovu Politiku Povezanosti na Radnom mestu, koja je [Politika A401J](#) u Priručniku politike u vezi sa osobljem-Međunarodni aspekt („Zelena knjiga“) i [Politika 401J](#) u Priručniku politike u vezi sa osobljem-SAD („Crvena knjiga“). Pitanja o tome da li neka aktivnost može stvoriti stvarni ili prividni sukob interesa treba da se upute Vašem menadžeru ili supervizoru i službeniku za Etiku i Usklađenost sa propisima. Možete takođe da kontaktirate Ljudske Resurse, Pravno Odeljenje, ili [Liniju za etičku pomoć](#) za dalja uputstva.

Pokloni, zabava i druge poslovne pogodnosti se često nude da bi stvorili dobru volju i ojačaju poslovne odnose, ali mora se voditi računa da oni ne stvaraju sukob interesa ili ne izazivaju utisak neprikladnosti. Bechtel-ovi zaposleni mogu uopšteno da prihvate skromne oblike poslovnih pogodnosti koje nisu sami tražili, koji nisu novac i koji promovišu uspešne odnose na radu i dobar odnos sa firmama sa kojima Bechtel održava ili potencijalno uspostavlja poslovni odnos.

Bilo koji poklon ili poslovna pogodnost koji mogu biti preterani ili raskošni ili koji mogu da stvore osećaj obaveze prema poklonodavcu su neprihvatljivi. Takvi pokloni se mogu protumačiti kao mito i mogu oštetiti Bechtel-ovu reputaciju ili čak dovesti do povrede zakona.

Zaposleni koji dodeljuju ugovore ili mogu da utiču na raspodelu poslova, koji određuju pojedinosti koje rezultiraju plasmanom poslova ili koji učestvuju u pregovorima za

zaključenje ugovora, moraju biti posebno oprezni u izbegavanju radnji koje mogu stvoriti izgled da postoji pristrasnost ili koje mogu negativno uticati na reputaciju kompanije u pogledu neprijatnosti i poštenog delovanja. Razborit pravac je da se odbije ljubaznost od dobavljača ili izvođača radova kad je Bechtel umešan u izbor ili potvrđivanje dodeljenog posla ili ugovora, pod okolnostima koje mogu da stvore utisak da je nuđenje takvih pogodnosti način da se pridobije Bechtel-ov posao.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Imajte u vidu da je većina poslovnih pogodnosti koje Vam se nude tokom zaposlenja, ponuđena zbog Vaše pozicije u Bechtel-u; kao takve, one su vlasništvo Bechtel-a, te ne bi trebalo da smatrate da imate pravo da ih prihvatite i sačuvate za ličnu upotrebu
- Prihvatite samo one poslovne pogodnosti koje su u skladu sa razumnom i etičkom praksom tržišta, koje ne stvaraju sukob interesa, niti podeljenu lojalnost, kao ni izgled za neprikladan pokušaj uticaja na poslovne odluke
- Nikada ne koristite svoju poziciju u Bechtel-u da pridobijete poslovnu pogodnost i nikada ne tražite poklone ili bilo šta drugo vredno
- Dobro procenite da li da prihvatite poslovnu pogodnost i potražite smernice kada imate sumnju
- Nabavite odobrenje supervizora pre nego što prihvatite ili zadržite bilo kakve poslovne pogodnosti tržišne vrednosti veće od 100 USD

Česta Pitanja

Da li postoje kategorije poklona ili poslovnih pogodnosti koje su uvek neprihvatljive da se prime?

- Pokloni ili zabava koja uključuje strane koje učestvuju u sačinjavanju ponude ili javnom nadmetanju
- Pokloni u novcu ili ekvivalentni novcu (kao što su vaučeri, popusti, pozajmice, akcije, povoljne akcije)
- Pokloni ili zabava koja je quid pro quo (ponuđena za nešto zauzvrat), ili koja može stvoriti percepciju da je u pitanju quid pro quo, ili koja može stvoriti osećaj obaveze prema poklonodavcu
- Zabava koja je nepristojna, seksualno orijentisana, nije u skladu se Bechtel-ovim vrednostima međusobnog poštovanja, ili koja na drugi način može negativno uticati na Bechtel-ovu reputaciju

- Pokloni ili zabava o kojoj se ne bi osećali prijatno da pričate sa Vašim menadžerom ili čitate na naslovnoj strani novina

Šta treba da uradim ako mi je ponuđen neprihvatljiv poklon od strane klijenta ili poslovnog saradnika pod okolnostima u kojima bi bilo uvredljivo da odbijem?

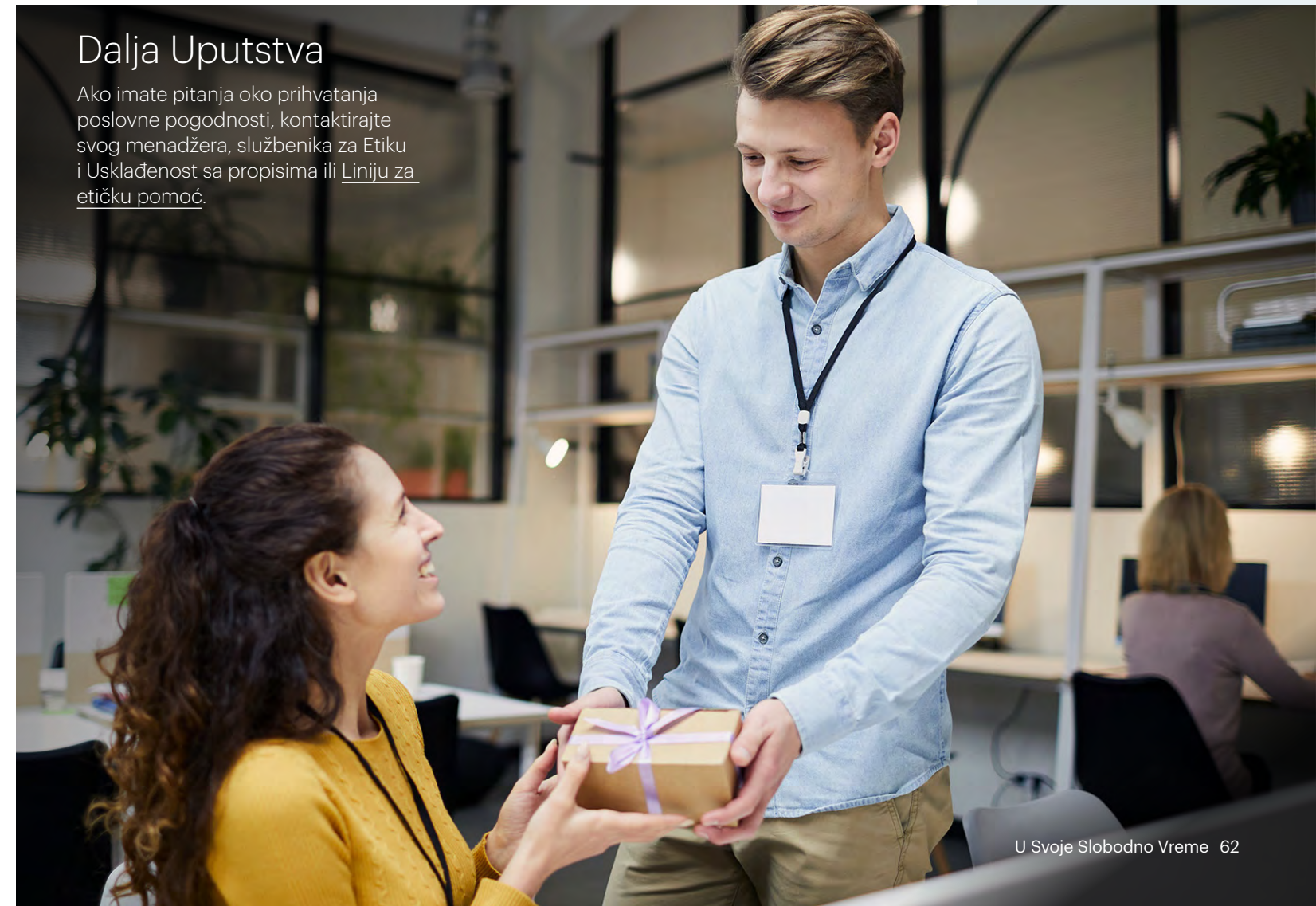
Prvo, ljubazno učinite svaki napor da odbijete. Ako osoba insistira, a Vi osećate da bi odbijanje izazvalo uvredu ili poniženje na strani poklonodavca, trebalo bi da ljubazno prihvatite poklon, ali i da to odmah prijavite Vašem menadžeru. Menadžment će, nakon konsultacije sa službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima, da odredi pravilno raspolaganje. U svakom slučaju, ne smete prihvatiti nikakav novac ili nešto što je ekvivalentno novcu, kao što su vaučeri, bankovni čekovi, novčane uplatnice, investiciona sredstva obezbeđenja ili hartija od vrednosti.

Pre nego što prihvatite poslovnu pogodnost, postavite sebi sledeća pitanja:

- Da li je poklon ili zabava skromna ili neučestala, ili da li može da izazove osećaj obaveze prema poklonodavcu?
- Da li pokušavate da opravdate prihvatanje poklona ili zabave zato što to zapravo želite?
- Da li oklevate da pitate Vašeg menadžera da li je OK da prihvatite poklon?
- Da li biste bili spremni da napišete poruku zahvalnosti za taj poklon i pošaljete kopiju iste Brendanu Bechtelu?

Dalja Uputstva

Ako imate pitanja oko prihvatanja poslovne pogodnosti, kontaktirajte svog menadžera, službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima ili [Liniju za etičku pomoć](#).



Bechtel-ovi zaposleni ne smeju da prihvataju nikakav novac niti bilo kakvu korist od strane dobavljača (koristimo pojam dobavljač u ovom odeljku kako bi označili dobavljače, izvođače radova i podizvođače) ili potencijalnog dobavljača za savet ili usluge koje pružaju u svojstvu Bechtel-ovih zaposlenih, a koje se odnose na dobavljačevo poslovanje. Zaposlenima u Bechtel-u je zabranjeno da predstavljaju Bechtel-ovog dobavljača, da budu deo dobavljačevog operativnog menadžmenta, ili da svesno rade na bilo čemu što dobavljač nudi Bechtel-u.

Iako se izuzeci mogu odobriti od Korporativnog menadžera za nabavke, opšte pravilo je da Bechtel-ovi zaposleni ne smeju da budu dobavljači Bechtel-a ili da svesno da rade za trenutnog ili potencijalnog dobavljača dok su zaposleni u Bechtel-u. U

svakom slučaju, mora se dobiti odgovarajuće prethodno odobrenje kako bi zaposleni odstupio od standardne prakse ili u slučaju da se primenjuje izuzetak prema posebnim programima kompanije.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Nemojte, dok ste zaposleni u Bechtel-u, da radite za ili pružate usluge ili savetujete bilo kog dobavljača koji trenutno dobavlja material ili pruža usluge Bechtel-u ili bilo kom dobavljaču koji možda dobavlja materijal ili pruža usluge Bechtel-u
- Odbijte bilo koju vrstu kompenzacije ili koristi od dobavljača čak i ako je takva praksa prihvatljiva u kulturi gde se posao obavlja
- Pribavite smernice za određivanje sukoba interesa od službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima pre bilo kakvog spoljnog angažovanja koje može stvoriti utisak podeljene lojalnosti, i obelodanite i rešite svaku postojeću situaciju koja potencijalno može da stvori sukob interesa ili izgled takvog sukoba

Česta Pitanja

Za pružanje koje vrste saveta ili usluge dobavljač može želeći da plati zaposlenom u Bechtel-u?

Neke od najčešćih situacija koje uključuju savete i usluge su:

- Pomaganje dobavljaču da ispuni ugovornu obavezu asistirajući dobavljaču da razvije svoj QA Program, Plan Ekološke Usklađenosti ili druga ugovorna dokumenta (npr. putem pisanja odeljaka takvih dokumenata)
- Učestvovanje u svojstvu člana Upravnog odbora dobavljača
- Posedovanje ličnog interesa ili potencijalne finansijske dobiti iz bilo koje Bechtel-ove poslovne transakcije sa dobavljačem

Suvlasnik sam u maloj kompaniji koja pruža usluge čišćenja u oblasti gde Bechtel ima kancelariju. Može li ova kompanija da ponudi usluge dobavljača Bechtel-u?

Ako je kompanija inače kvalifikovana i pruža kvalitetne usluge po dobroj ceni, može biti prihvatljivo za Bechtel da obavlja posao sa ovom kompanijom. U svakom slučaju, ne bi bilo ispravno da Vi budete uključeni u postupak nabavke ovakvih usluga. Kao i u slučaju kad rođak ili bliski član porodice radi za potencijalnog dobavljača ili konkurenta, trebalo bi da obelodanite ovu činjenicu svom menadžeru i da pribavite smernice za određivanje sukoba interesa od službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima.

Dalja Uputstva

Informacije o prihvatanju poslovnih pogodnosti, uključujući one koje dolaze od dobavljača, mogu se pronaći u odeljku „Prihvatanje Poslovnih Pogodnosti“ (strana 61). Ako imate neka pitanja o pravilnom odnosu sa dobavljačima, trebalo bi da pričate sa svojim menadžerom ili supervizorom. Takođe možete da kontaktirate Ljudske Resurse, Pravno Odeljenje, službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima ili Liniju za etičku pomoć, za dalja uputstva.

Mnogi Bechtel-ovi zaposleni učestvuju aktivno u građanskom životu. S vremena na vreme, Bechtel-ov interes i obaveza zaposlenog prema građanskoj organizaciji mogu otići u suprotnim pravcima, stavljajući zaposlenog u tešku ili nezgodnu situaciju. U takvim slučajevima, Bechtel-ovi zaposleni se moraju uzdržati, ukazujući da to čine kako bi izbegli sukob interesa ili mogućnost da do takvog sukoba interesa dođe, te moraju obavestiti svog supervizora ili menadžera o takvom uzdržavanju.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Kada govorite o javnim pitanjima, postarajte se da to činite kao pojedinac – ne kao zaposleni u Bechtel-u
- Izbegavajte ostavljanje utiska da govorite ili radite u ime Bechtel-a, ako niste ovlašćeni da budete zvanični Bechtel-ov predstavnik
- Ako mislite da su drugi pogrešno shvatili ili su stekli utisak da ste govorili u ime Bechtel-a, odmah preduzmite korake da razjasnite situaciju
- Preduzmite sve dodatne mere koje su potrebne prema važećim zakonima kako biste se uverili da ne postoji sukob interesa

Česta Pitanja

Šta ako je zaposleni kao član odbora ili komiteta u sukobu interesa sa odlukom koja uključuje Bechtel? Na primer, to može biti odluka za inženjerske studije, odluka doneta od strane odbora poreskih procenitelja ili odluka zonskog odbora koja utiče na Bechtel-ovu imovinu.

Zaposleni treba da obelodani situaciju odboru ili komitetu. U ovakvim slučajevima, Bechtelova politika zahteva da se zaposleni uzrži i obavesti njegovog ili njenog menadžera o uzdržavanju.

Aktivan sam u nekoliko građanskih i profesionalnih organizacija i ponosan sam da kažem da sam zaposlen u Bechtel-u. Imam jake lične stavove povodom raznih pitanja javne politike. Mogu li ih slobodno podeliti sa drugima?

Ovo nije problem, pod uslovom da ste učinili jasnim da iako ste zaposleni u Bechtel-u, govorite kao pojedinac, odnosno da ne govorite niti delujete u ime Bechtel-a.



Dalja Uputstva

Ako niste sigurni u pogledu pravilne poslovne prakse ili ste zbunjeni povodom bilo koje Bechtel-ove politike, pitajte za pomoć. Konsultujte se sa svojim supervizorom ili menadžerom, Ljudskim Resursima, Pravnim Odeljenjem, ili službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima. Uvek možete da kontaktirate Bechtel-ovu [Liniju za etičku pomoć](#).

Tokom obavljanja posla, Bechtel-ovi zaposleni se mogu upoznati sa materijalnim informacijama koje nisu javne – poznate kao „insajderske informacije” – o našim klijentima, partnerima ili dobavljačima. Bechtel-ovi zaposleni ne smeju da kupuju ili prodaju akcije ili druga sredstva obezbeđenja (npr. menice ili obveznice) tih kompanija ili njihovih konkurenata dok poseduju takve insajderske informacije, niti da koriste na drugi način informacije za sticanje lične prednosti ili prednost drugih. Politika Bechtel-a takođe zabranjuje razgovor o takvim informacijama izvan ili unutar kompanije, osim ako to nije potrebno za obavljanje posla.

Kakvo Ponašanje se Očekuje?

- Budite savesni u očuvanju poverljivosti informacija, ako nije zasigurno poznato da su već javne
- Ne koristite nijednu informaciju primljenu tokom trajanja radnog odnosa za bilo koju ličnu svrhu ili bilo šta slično

Česta Pitanja

Šta je materijalna nejavna informacija?

Materijalna nejavna informacija je informacija koja nije dostupna široj javnosti, koja može uticati na tržišnu cenu hartija od vrednosti, i koju bi razumni investitor razmotrio kao važnu pri odlučivanju da li da kupi, proda ili zadrži takvu hartiju od vrednosti.

Radim na projektu i znam da nameravamo da pošaljemo veliki nalog za snabdevanje od tačno određene kompanije. Mogu li kupiti akcije kompanije? Razmišljao sam o investiranju u ovu kompaniju pre nego što sam saznao za ovu informaciju.

Ne možete kupiti ili prodati akcije u toj kompaniji dok ne prođe nekoliko dana nakon što je informacija postala javna. Informacija se smatra javnom samo kada je puštena u javnost kroz prikladne kanale i kad je prošlo dovoljno vremena da tržište da prihvati informaciju. Takođe, treba da budete sigurni da ne pričate o ovoj informaciji van okvira Vašeg radnog odnosa. Posebno je važno da ne pričate o informaciji ako ste na javnom mestu gde Vas neko može čuti. Čak i ako ste već odlučili da kupite ove akcije, ne možete da obavite kupovinu dok posedujete insajdersku informaciju.

Ako, dok sam na sastanku sa klijentom, načujem da se klijent sprema da potpiše ekskluzivni ugovor sa velikom kompanijom, da li sam sprečen da kupim akcije u toj kompaniji?

Informacija nije javna i treba da je tretirate na isti način kao svaku drugu poverljivu informaciju koju primite u toku svog radnog odnosa. Sprečeni ste da pričate sa drugima o tome ili delujete na osnovu informacije.

Sastao sam se sa potencijalnim dobavljačem danas, i tokom našeg razgovora njihov menadžer prodaje mi je nezvanično rekao da njihov posao ne ide kako treba i da možda neće moći da ispune porudžbinu ako je pošaljemo. Preporučio sam da ne sklapamo porudžbinu sa njima, ali moj najbolji drug poseduje akcije u kompaniji. Mogu li da mu sugerišem da ih proda ako mu ne kažem zašto?

Pretpostavljajući da loš tok dobavljačevog posla nije poznat javnosti, na osnovu ove informacije ne bi trebalo da dajete ovakvu sugestiju svom prijatelju dok ta informacija ne bude u javnosti nekoliko dana.

Dalja Uputstva

Ako mislite da možda posedujete neke materijalne nejavne informacije i posledica je da niste sigurni šta treba da radite, ako uopšte i treba nešto da radite (ili ne radite), pitajte za pomoć. Potražite uputstvo od svog supervizora ili menadžera, Ljudskih Resursa ili Pravnog odeljenja ili kontaktirajte službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima ili Bechtel-ovu [Liniju za etičku pomoć](#).



Povreda Našeg Kodeksa Ponašanja



Bechtel zavisi od svojih zaposlenih kada je u pitanju prijava povrede ili potencijalne povrede Bechtel-ovog Kodeksa Ponašanja, u cilju preduzimanja prikladne akcije i popravljjanja situacije.

Dostupno je nekoliko kanala za prijavu, u zavisnosti od problema, koji uključuju:

- Vašeg nadređenog
- Viši nivo menadžmenta
- Vašeg službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima
- Odeljenje za životnu sredinu, zdravlje i bezbednost
- Odeljenje za Ljudske Resurse
- Pravno odeljenje
- Odeljenje za internu reviziju
- Bechtel-ova [Linija za etičku pomoć](#)

Bechtel-ova Linija za Etičku Pomoć

[Linija za etičku pomoć](#) je poverljiv resurs dostupan zaposlenima koji im omogućava da razgovaraju o etičkim pitanjima i pitanjima usklađenosti sa zakonom ili povodom brige o takvoj usklađenosti, da potraže pojašnjenje ili uputstvo o Bechtel-ovim standardima ponašanja ili da prijave potencijalno

protivpravno ili neprikladno ponašanje u kompaniji.

Ako verujete da ste podvrgnuti odmazdi, treba odmah da kontaktirate [Liniju za etičku pomoć](#) ili Ljudske Resurse.

Šta da Očekujete Kada Kontaktirate Liniju za Etičku Pomoć

- Bićete tretirani sa poštovanjem.
- Vaša briga će biti tretirana ozbiljno.
- Neće se zahtevati da se identifikujete.
- Vaš izveštaj će biti poverljiv u obimu predviđenim zakonom i Bechtel-ovim potrebama da u potpunosti istraži situaciju. (Ako Bechtel otkrije kriminal ili drugačiju neprikladnu aktivnost, kompanija će možda zahtevati da se prijavi takva aktivnost odgovarajućim izvršnim organima vlasti.)
- Samo oni koji treba da znaju će biti umešani u istragu ili će o njoj znati.
- Pretnje ili radnje odmazde protiv Vas zbog prijave se neće tolerisati. Zaposleni koji veruju da su svedočili odmazdi ili je protiv njih lično vršena odmazda, odnosno neka druga povreda ove politike, mora odmah da obavesti službenika za Etiku i Usklađenost, Ljudske Resurse, [Liniju za etičku pomoć](#), ili Pravno Odeljenje. Zaposleni takođe treba da kontaktiraju odgovarajuće organe vlasti.

Linija za Etičku Pomoć Treba da se Kontaktira na Bilo Koji od Sledećih Načina:

- Putem Interneta na: helpline.bechtel.com
- Telefonom: 1-800-BECHTEL (1-800-232-4835) iz SAD i Kanade
- Za one koji zovu izvan ovih lokacija, dodatni besplatni brojevi su na spisku na HelpLine veb portalu i na odeljku Ethics & Compliance na veb sajtu myBechtel
- Maternji govornici ili prevodioci koji tečno govore na više od 120 jezika Vam mogu pomoći u vezi sa pitanjima i problemima i na jezicima koji nisu engleski
- Linija za etičku pomoć odgovara 24 sata tokom dana / sedam dana nedeljno putem spoljašnjeg nezavisnog provajdera
- Putem pošte na: Bechtel Ethics HelpLine (Confidential Mail) 12011 Sunset Hills Road, Suite 110, Reston, VA 20190-5919 U.S.A.
- Imejlom na: Ethics (ili ethics@bechtel.com) ili NSEComp@bechtel.com (za NS&E zaposlene)



Svi Bechtel-ovi zaposleni su zaštićeni od odmazde za postavljanje pitanja ili isticanja zabrinutosti ili učestvovanja u istrazi u vezi sa navodnom povredom zakona, Kodeksa, politika ili procedura.

Bechtel je posvećen održavanju radnog okruženja u kome nema uznemiravanja, zastrašivanja, odmazde i diskriminacije. Ključna stvar za ostvarivanje ovih ciljeva je promovisanje atmosfere gde se zaposleni osećaju bezbedno da se otvoreno angažuju, iskreno komuniciraju – postavljanjem pitanja ili isticanjem zabrinutosti u bilo koje doba bez straha od odmazde. Bechtel strogo zabranjuje bilo koji oblik odmazde protiv

Česta Pitanja

Verujem da je protiv prijatelja pokrenuta odmazda zbog toga što je pitao da li je planirana aktivnost etička? Šta treba da radim?

Uobičajeno, treba da prijavite svaku sumnjivu povredu putem svog neposrednog lanca menadžmenta, zbog toga što je osoblje menadžmenta često najbolje opremljeno znanjem kako da efikasno reši situaciju. Ako Vam je neprijatno da pokrenete pitanje pred lokalnim menadžmentom, ili verujete da su prethodni problemi neadekvatno rešeni, treba da kontaktirate Ljudske Resurse, službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima ili Bechtel-ovu [Liniju za etičku pomoć](#).

Bio sam ispitivan od strane odeljenja za Etiku i Usklađenost sa propisima o problemu koji se pojavio na našem projektu. Moja menadžerka me je videla da napuštam intervju; sad mi postavlja pitanja o čemu smo razgovarali. Šta mogu da joj kažem?

Treba da kažete svojoj menadžerki da Vam nije dozvoljeno da delite detalje razgovora i da ako ona ima bilo kakva pitanja, kontaktira bilo lice koje sprovodi ispitivanje ili Vašeg službenika za Etiku i Usklađenost sa propisima na globalnom nivou (GBU's Ethics & Compliance Officer). Učestvovanje u istrazi,

zaposlenih koji pokreću i postavljaju pitanja, podnose prijave, učestvuju u istrazi, odbijaju da učestvuju u sumnjivim, neprikladnim ili protivpravnim aktivnostima, ili ostvaruju prava na radnom mestu predviđena zakonom, uključujući obelodanjivanje identifikovanim javnim subjektima i obelodanjivanje kompanijskih tajnih ili poverljivih informacija kad je takvo obelodanjivanje potrebno ili dozvoljeno zakonom.

kao što je ispitivanje, je poverljiv proces i detalji o tome šta se pričalo ne bi trebalo da se dele sa drugima, osim ako niste ovlašćeni da to učinite.

Izneo sam zabrinutost za bezbednost u svom projektu i sada se čini da će ispunjenje zadatka mog tima biti odloženo zbog rešavanja pitanja. Neki od mojih saradnika me krive za odlaganje. Nisam mislio o tome na početku, ali sada sam izostavljen sa nekih sastanaka i nazvan sam stvaraocem problema. Da li je ovo odmazda?

Može biti. Ako ste suočeni sa situacijom kao što je ova, treba da prenesete svoju zabrinutost svom menadžeru, Ljudskim Resursima, službeniku za Etiku i Usklađenost, ili Bechtel-ovoj [Liniji za etičku pomoć](#).

Dalja Uputstva

Ako imate dalja pitanja o odmazdi, posavetujte Politiku 402, odeljak Protiv odmazde, u Priručniku Politike Osoblja – SAD („Crvena knjiga”), svog službenika za Etiku i Usklađenost ili [Liniju za etičku pomoć](#).

Povreda pravila i standarda postavljenih u našem Kodeksu Ponašanja i Bechtel-ovim politikama i instrukcijama mogu biti osnovi za prestanak radnog odnosa ili druge disciplinske mere. Disciplinske mere mogu se preduzeti protiv bilo kog pojedinca koji:

- Odobrava ili učestvuje u povredi pravila Kodeksa Ponašanja i standarda ili Bechtel-ovih politika i instrukcija
- Nepravilno ili nemarno nadgleda osobu koja čini povredu
- Ne prijavljuje povrede ili uskraćuje relevantnu informaciju o povredi
- Pokušava da čini odmazdu protiv zaposlenog koji je prijavio potencijalnu povredu

Česta Pitanja

Razumem da sam u obavezi da prijavim povredu, ali šta ako nisam siguran o činjenicama ili nemam dovoljno informacija da zaključim da je povreda učinjena?

Svi smo odgovorni za postavljanje pitanja ako smo zabrinuti da se Bechtel-ovi standardi ponašanja ne primenjuju. Pričajte sa svojim menadžerom ili službenikom za Etiku i Usklađenost sa propisima ili pozovite [Liniju za etičku pomoć](#). Oni mogu da Vam pomognu da odredite da li se radi o etičkom pitanju ili pitanju usklađenosti sa propisima koje bi trebalo da bude prijavljeno.

Zašto istražujete anonimne navode? Ako ljudi nisu voljni da daju svoje ime, da li time samo pokušavaju da ubace nekog drugog u nevolju?

Nekim zaposlenima sa istinskom brigom nije prijatno da se identifikuju. Sve prijave povrede moraju se uzeti ozbiljno. Ako se utvrdi da je zaposleni pokušao da koristi Liniju za pomoć kako bi ošteti ili klevetao drugog zaposlenog ili Bechtel, putem lažnih optužbi, zaposleni mora biti podvrgnut disciplinskoj meri.

Hoću li saznati šta se desilo kad kompanija proveri moju prijavu?

Bićete informisani o ishodu kad se istraga završi ako ste se identifikovali. Ako ste prijavu učinili anonimno, možete pozvati [Liniju za etičku pomoć](#) kasnije da saznate ishod istrage. Međutim, zbog privatnosti, neće Vam biti rečeno o detaljima bilo kog disciplinskog postupka koji je rezultat istrage.

Prijavio sam etičku povredu, ali osoba i dalje radi ovde. Zašto nije otpušten?

Zbog privatnosti ne možemo uvek da podelimo ishod istrage. Međutim, ne rezultiraju svi potkrepljeni navodi prestankom radnog odnosa. Drugi oblici disciplinskih mera, uključujući obuku i usmena ili pismena upozorenja, koriste se kako bi se ispravila povreda Bechtel-ovog Kodeksa Ponašanja.

Mogu li upasti u nevolju za prijavu sumnjive povrede Liniji za etičku pomoć, ako se ispostavi da sam pogrešio ili da istraga nije potvrdila moje navode?

Ne. Nikada ne postoji kazna za kontaktiranje [Linije za etičku pomoć](#) u dobroj veri. Bechtel istražuje sve navode u vezi sa odmazdom i preduzima prikladne mere za ispravljanje ako se nađe da je do odmazde došlo. Međutim, zaposleni može biti subjekt disciplinske mere ako je on ili ona svesno istakao netačne navode, ili pružio netačne ili zavaravajuće informacije u toku istrage, ili ako je na drugi način delovao u lošoj veri.





bechtel.com

Ethics and Compliance
Bechtel Corporation
12011 Sunset Hills Road, Suite 110
Reston, VA 20190 -5919
U.S.A.

July 2019